

MOSTRE. A Torino l'artista giapponese. Con Andy Warhol e Picasso



On Kawara, 3/Today Series 1966 (foto André Morin) e sotto due opere di Andy Warhol, Parrot e Roli Zoli 1983. A destra un disegno di Dino Battaglia

Kawara, il tempo è solo block-notes

■ TORINO. Sotto il vetro della prima teca sono allineati dieci grossi volumi. Più esattamente, si tratta di classificatori. Ognuno ha duecento pagine, ogni pagina è riempita da file di numeri battuti a macchina e perfettamente allineati: «998.031, 998.030, 998.029...», e via via diminuendo. Sono le date di un milione di anni passati, «One million years past», come dice il titolo di questa composizione di On Kawara. Nella teca di fronte, altri dieci classificatori con un milione di anni a venire, «One million years future», che il pittore giapponese fa partire dal 1981, quando ideò l'opera. Sulle pareti della sala, al terzo piano del Castello di Rivoli, piccole tele montate su scatole di legno e dipinte con colori diversi, dal ceruleo al grigio e al blu quasi nero; al centro, in bianco, la data del giorno della realizzazione, scritta in inglese o in altra lingua a seconda del luogo in cui si trovava in quel momento: «May 16, 1984», oppure «14 dec. 1985». La serie è denominata «Date paintings».

Tempo e spazio sono la materia dei «quadri» del sessantatreenne giapponese On Kawara, di cui il Museo d'arte contemporanea di Rivoli ha allestito la prima retrospettiva in Italia (titolo, «Whole and parts»). Tutto e parti nel contesto di un gruppo di mostre che offrono una multiforme campionatura dell'arte di questo nostro secolo agli sgoccioli. Aveva cominciato come scultore ambientale, ma, a partire dagli anni sessanta, Kawara deve il suo successo internazionale alla ricerca nel campo dell'arte concettuale. Trasferitosi negli Stati Uniti, i suoi lavori sono stati presentati al New York Cultural Centre, al Solomon R. Guggenheim, al Beaubourg di Parigi, nei musei di Boston, San Francisco, Francoforte, Basilea.

È un tempo in un certo senso autobiografico quello che viene raccontato dal maestro del sol levante. Il moto perpetuo di passato-presente-futuro diventa realtà quando l'artista lo ferma con la sua creazione, in quel determinato momento,

Pagine di giornale, appunti, cifre, cartoline, timbri: sono gli ingredienti della ricerca di On Kawara, nato scultore e oggi artista concettuale. «Quadri», o meglio tracce segnate del dileguare temporale, emblemi seriali di emozioni scomparse. Ma al Castello di Rivoli ci sono anche Picasso, il sorprendente Warhol «per bambini». E poi Balla, De Chirico, Paolini, Cucchi. Un grande omaggio al legame tra pittura e teatro intitolato «Sipario».



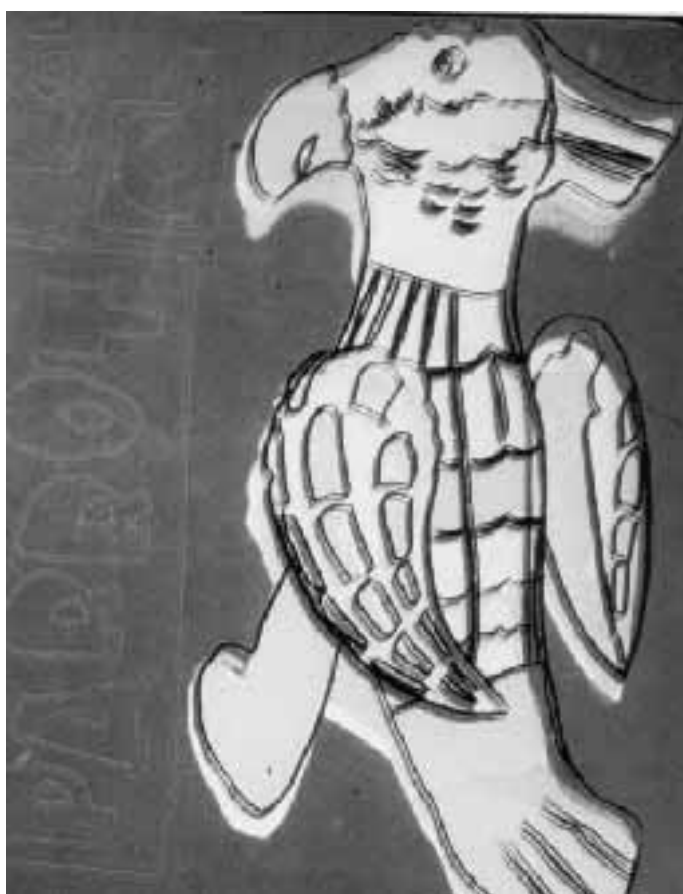
senza». Con «I went». Sono andato, Kawara accentua l'attenzione sul tema del luogo fisico, geografico: in ogni località in cui si trova a soggiornare, traccia l'itinerario delle sue passeggiate, a matita rosa, su una fotocopia della mappa della città; ed ecco i suoi percorsi a Caracas, Panama, New York, Messico, conservati in plastica trasparente, datati con un timbro, ordinati in sequenza se la permanenza si protrae nel tempo.

Quello del concettualista nipponico è un linguaggio straordinariamente eclettico, che cerca di esprimere una relazione nuova tra esistenza e pratica artistica. Anche con i messaggi telegrafici, anche con le cartoline. Ovunque si trovi, Kawara spedisce ogni giorno una o più cartoline ad amici, pittori, personalità del mondo intellettuale, conoscenti occasionali. Ne sono espunte centinaia.

«I got up at», «Mi sono alzato alle...», «I am still alive», «Sono ancora vivo», è invece la formula che ricorre nei telegrammi. E intitola «I met», «Ho incontrato» il repertorio dei nomi degli uomini e delle donne coi quali

ha avuto modo di entrare in contatto nel corso della giornata. Ogni azione, insomma, viene registrata e catalogata perché il loro insieme materializza il tempo e l'esistenza. Ennesima singolarità di questo poliedrico artista: nei cataloghi delle sue esposizioni, la «biografia» di On Kawara è ridotta al numero dei giorni trascorsi dalla nascita.

«Sipario» e «Andy Warhol, dipinti per bambini» (di quest'ultima abbiamo già riferito negli scorsi giorni) sono le due mostre parallele a quella del pittore giapponese. «Sipario» può essere considerata una sorta di omaggio alla grande pittura che «recita» a teatro. Il pezzo forte è una grandissima e poco conosciuta creazione di Pablo Picasso, «La spoglia del Minotauro in costume d'Arlecchino», datata 1936. A Parigi, il governo del Fronte popolare aveva programmato una serie di grandiose celebrazioni dell'anniversario della Rivoluzione, mettendo in scena anche un dramma di Romain Rolland, «Il quattordici luglio». Fu il ministro della pubblica istruzione Jean Zay che pensò di commissionare a Picasso il sipario



del Theatre du Peuple. Il pittore catalano scelse un piccolo guazzo, dipinto poche settimane prima, che rappresentava il Minotauro morto tra le braccia di un gigante alato dalla testa d'aquila, e incaricò il pittore Luis Fernandez di «ingrandirlo quanto basta». Poi dette gli ultimi ritocchi, ripassò i contorni in nero come d'abitudine e fece recapitare la tela al teatro. Proprietà del museo di Tolosa, l'opera misura 8 metri per 13, e occupa un'intera sala.

In essa, ha scritto in catalogo Alain Mousseigne, «si coniugano l'espressività classica del periodo blu», la chiarezza grafica e luministica del disegno classicheggiante successivo al 1917, e la surrealità del tema. Dal Minotauro si passa ai «Fuochi d'artificio», ricostruzione della messinscena che il futurista Giacomo Balla ideò per i balletti russi di Diaghilev. Un «ballo senza ballerini» in cui un pirotecnico gioca di luci realizza «la visualizzazione del suono e del colore». Altre sale sono dedicate alle quinte e ai bozzetti teatrali di Alberto Savinio, Giorgio De Chirico, Giulio Paolini, e al «Sipario di Senigallia» di Enzo Cucchi.

COMICS. A Milano il grande maestro

E Battaglia disse: «Strip cioè poesia»

UMBERTO SEBASTIANO

■ MILANO. Dino Battaglia fu l'illustratore italiano che meglio tradusse in immagini i classici della letteratura. Grazie ai suoi sapienti segni, «orgogliosamente» realizzati con il pennino e la china, pagine celebri di autori come Poe, Maupassant, Hoffmann, Rabelais, Büchner, Crane, Lovecraft, Melville, si sono animate per confluire in quello che viene oggi considerato uno dei più pregevoli esempi di fumetto d'autore italiano. In questi giorni, e fino al 31 marzo 1997, Milano rende omaggio a Dino Battaglia con una grande mostra retrospettiva allestita presso il Palazzo Bagatti Valsecchi, in via Santo Spirito.

Nato nel 1923 a Venezia e scomparso a Milano nel 1983, Battaglia fu l'ultimo erede di una tradizione grafica europea, colta, che si esprimeva in bianco e nero, con una tecnica che rammentava pregevoli lavori di incisione, lontana mille miglia da quella usata per realizzare i fumetti. Eppure con i fumetti l'aristocratico illustratore dovette fare i conti. Anzi, per la verità Battaglia fu costretto dalle necessità economiche a scegliere il fumetto come mezzo espressivo, unica fonte di guadagno in un periodo, il dopoguerra, durante il quale cessarono quasi completamente, perché troppo onerose, le pubblicazioni di libri illustrati. Malgrado la circostanza fortuita, in realtà Dino Battaglia, finì con lo scardinare le convenzioni del fumetto popolare, che si ispirava al modello americano, spianando di fatto la via al «fumetto d'autore». All'inizio, di fronte alle tavole di Battaglia, gli editori commentavano quasi all'unisono: «Molto bene, bello, ma questo non è lo stile del fumetto». Lo stile a cui si alludeva, e che caratterizzava anche «Il Corriere dei Piccoli», prevedeva regole rigide: occorreva che le «strisce» fossero cinque, con dodici, tredici vignette, il segno doveva essere semplificato e tracciato a pennello, il tratto doveva caratterizzare il protagonista principale, l'eroe. Una serie di principi che incamavano il modello commerciale americano e che Dino Battaglia percepiva come fumo negli occhi. In particolare Battaglia non volle mai rinunciare ad esprimersi attraverso il pennino e la china: un vezzo stilistico, un modo di rivendicare la tradizione grafica colta europea, che gli costò parecchie collaborazioni. Fu con *Moby Dick*, con l'affascinante avventura di Melville, che Dino Battaglia riuscì a realizzare per la prima volta un'intera storia come voleva. «Sintomaticamente» ricorda la moglie Laura - allora direttrice del Corriere dei Piccoli respinse l'idea così come gliela prospettò mio marito. Quando però la vide pubblicata da Ivaldi, si pentì e da allora, gradualmente cominciò a lasciarsi più libero». Fu allora che realizzò per «Il Corriere dei Piccoli» una copertina ispirata alle *Mille e una notte*, un'immagine che l'amico Hugo Pratt commentò così: «Bravo! Sembra proprio di entrare in un bordello turco... ben gli sta a quei tradizionalisti puritani!».

Ma la completa libertà stilistica Dino Battaglia l'ottenne quando entrò a far parte della squadra di «Linus». È a questo periodo che appartengono i suoi lavori più belli, come ad esempio *Totentanz* o i racconti di *Maupassant*.

Dino Battaglia possedeva una straordinaria memoria visiva, che unita alla sua raffinata cultura gli permetteva di inserirsi in una linea di continuità con artisti quali l'incisore inglese Aubrey Beardsley, il pittore austriaco Gustav Klimt, l'illustratore italiano Aleardo Terzi. Maestri che rappresentavano la tradizione grafica alla quale Battaglia si ispirava, e che venivano a volte «citati» nei suoi lavori per riprodurre determinate atmosfere: è il caso di Beardsley per il racconto *Il Patto*, di Brueghel per il *Till Ulenspiegel*, di Klimt per *Lady Ligia*. Ulteriore fonte di ispirazione visiva fu per Battaglia il cinema espressionista tedesco: Fritz Lang, Friedrich Wilhelm Murnau, Carl Theodor Dreyer. Ne è testimonianza il racconto *Der Golem*, che Dino Battaglia disegnò ispirandosi all'omonimo film del regista tedesco Paul Wegener. Altro capolavoro di tradizione grafica, ed insieme esempio di estrema capacità nel metabolizzare il repertorio colto, fu il *Woyzek*, ispirato al testo di Büchner ma suggestionato anche dall'opera di Berg nonché da un'approfondita visita ad una mostra sul Realismo tedesco.

Dino Battaglia costituisce nel panorama italiano un caso isolato e particolarmente originale: le sue straordinarie capacità tecniche, la sua raffinata cultura, la sua inesauribile memoria visiva unita alla fervida fantasia hanno fatto crescere, e di molto, un mezzo espressivo popolare come il fumetto contribuendo in maniera determinante ad attrubuirgli quella dignità culturale che ormai nessuno è disposto a negargli.



Lo Schermo a Tre Punte

un'antologia di Giuseppe Tornatore

L'opera mai vista del regista premio Oscar dedicata alla Sicilia: un film di montaggio realizzato con oltre 500 brani tratti da 165 film sulla Sicilia o ispirati a opere letterarie di scrittori siciliani.

Salvatore Giuliano

il classico di Francesco Rosi

In edicola due videocassette a 20.000 lire

l'Unità
CINEMA



CLONAZIONE E POLEMICHE

In Germania donne in corsa per sottoporsi all'esperimento

Dopo il riuscito esperimento di clonazione con la pecora «Dolly», molte donne hanno espresso il desiderio di essere clonate: a dichiararlo è lo stesso scienziato scozzese Ian Wilmut, principale autore dell'esperimento, in dichiarazioni al settimanale «der Spiegel». Secondo lo scienziato, «diverse centinaia di persone, soprattutto donne», si sono fatte vive con lui la settimana scorsa manifestando interesse ad essere clonate. Inoltre l'equipe di scienziati di Roslin, presso Edimburgo, ha ricevuto, «infiniti messaggi di congratulazioni e incoraggiamento per il nostro lavoro», ha detto. Wilmut ha peraltro definito «perfettamente giustificate» le paure della gente per una clonazione umana, che la sua tecnica renderebbe perfettamente possibile.



Il Pontefice tuona contro «i nuovi mercanti»

Gli strali del Papa: non manipolate la vita



Negli Stati Uniti sono state clonate per la prima volta due scimmie

Il Papa ha ieri tuonato contro «i mercanti della nostra epoca» che, ispirandosi al «Dio-potere» e al «Dio-denaro» e facendo del «mercato una religione», si sentono autorizzati a clonare esseri umani, a sequestrare persone per lucro, a mercanteggiare persino la religione. La Chiesa si opporrà a «sperimentazioni pericolose» come «all'inquinamento ecologico, alla mercificazione del sesso, allo sfruttamento dei poveri e dei bambini».

ALCESTE SANTINI

■ CITTÀ DEL VATICANO. Prendendo lo spunto dal passo del Vangelo di ieri in cui si parla di «Gesù che scaccia i mercanti dal tempio», Giovanni Paolo II ha richiamato l'attenzione dei fedeli e di tutti sui mercanti di oggi che, ispirandosi al «Dio-potere» e al «Dio-denaro», si sentono autorizzati di clonare gli esseri umani, dopo la pecora «Dolly» e le scimmie, di calpestare la dignità umana sequestrando le persone per lucro e di mercanteggiare la religione per piegarla a interessi mondani o ad essa estranei.

Fuori i mercanti dal tempio

«La voce di Cristo si leva forte anche contro i mercanti del tempio della nostra epoca - ha affermato il Papa - contro quanti, cioè, fanno del mercato la loro religione fino a calpestare, in nome del Dio-potere, del Dio-denaro la dignità della persona umana con abusi di ogni genere». Ed ha indicato come esempi, prima di tutto, «il mancato rispetto della vita» che si verifica, ormai, in ogni campo, tanto che essa è «fatta oggetto, talora, di pericolose sperimentazioni». Si è riferito ai recenti esperimenti di clonazione in laboratorio ed al dibattito che ne è seguito da cui è emerso che siamo ad un passo dalla clonazione anche degli esseri umani. Nel dichiarare il suo «no» netto, ha alluso pure a chi, in questi giorni, ha persino auspicato la clonazione umana ignorando i gravi problemi etici connessi e che sollecitano gli stessi legislatori a porre delle regole ben precise.

«E' contro questi fenomeni negativi del mondo contemporaneo, che molti hanno reso possibili in nome del mercato, che bisogna reagire con fermezza e la Chiesa è più che mai decisa a fare la sua parte riproponendo i valori del Vangelo in difesa della persona umana, della sua dignità, dei suoi diritti e doveri verso l'intera famiglia umana. Salutando, dopo l'Angelus, i diversi gruppi di pellegrini presenti in piazza S. Pietro, Giovanni Paolo II ha fatto riferimento a quelli provenienti dalla Sardegna, venuti per ricordare la loro conterranea, Silvia Melis, la giovane rapita alcuni giorni fa nell'area di Nuoro. «Mi unisco di cuore a loro - ha detto - per domandare che sia liberata questa vostra sorella». Ed ha aggiunto di voler «estendere l'appello ad altre persone sequestrate o comunemente scomparse», negli ultimi tempi. A tale proposito, ha ricordato la piccola Angela Celenzano di cui, nell'agosto scorso, si perse le tracce sul monte Faito, facendo sapere che «con affetto, con preghiera sono vicino a queste persone che soffrono ed ai loro familiari». Si è augurato che «il Signore voglia toccare i cuori dei rapitori perché le restituiscano quanto prima alle loro famiglie».

La Quaresima

Proprio partendo da questi fatti del nostro tempo che suscitano turbamento, Giovanni Paolo II ha invitato i fedeli e quanti hanno una particolare sensibilità perché si adoperino, durante la quaresima, per «favorire un profondo rinnovamento delle coscienze e giungere rinnovati alla Pasqua».

E gli ideali di pace e di rispetto reciproco sono stati riproposti dal Papa visitando, ieri mattina, la parrocchia di S. Giuliano Martire, una delle oltre 70 nuove chiese fatte costruire durante il suo lungo servizio alla diocesi di Roma dal card. Ugo Poletti, scomparso il 25 febbraio scorso ed a suo ricordo è stata inaugurata una lapide commemorativa. Giovanni Paolo II, dopo averlo ricordato nell'omelia come il promotore del Sinodo diocesano ha aperto le porte alla «missione cittadina» di queste settimane in vista del Giubileo del duemila, è stato festeggiato da numerosi bambini che con una suggestiva coreografia hanno voluto simboleggiare, con canti popolari e musiche dei cinque continenti, l'unione nella pace di tutte le persone a prescindere dalle loro differenze e diversità.

Nate due scimmie replicanti

Gli scienziati Usa: «Ora tocca all'uomo»

Nate in Oregon, Stati Uniti, due scimmie clonate. Con la medesima tecnica che ha consentito il concepimento di Dolly, l'ormai famoso agnellino di Edimburgo. Il nuovo esperimento, realizzato con l'animale geneticamente più prossimo all'uomo, avvicina e rende estremamente concreta la possibilità della clonazione umana. Forse è giunto il momento di fermare le ricerche e, come chiedono tutti, da Bill Clinton al Papa, riflettere su questa opportunità.



te sorelle: perchè hanno il cromosoma del medesimo padre e della medesima madre. A differenza di quanto ha fatto Ian Wilmut a Edimburgo, Don Wolf non ha, dunque, clonato cellule di mammiferi adulti. Né, assicura, ha intenzione di farlo nel prossimo futuro. Questo, però, non sminuisce affatto l'importanza innovativa del suo esperimento: l'efficacia della tecnica di clonazione e di fecondazione «sessuata» non solo è stata confermata, ma è stata confermata nell'animale geneticamente più prossimo all'uomo. E, inoltre, la nascita di Dolly in Scozia, ha dimostrato che il genoma «non invecchia»: anche nelle cellule somatiche di un adulto conserva intatte tutte le sue caratteristiche e tutte le sue potenzialità. Compresa quella di generare un nuovo individuo.

PIETRO GRECO

■ ROMA. Due piccole scimmie ottenute da embrioni clonati sono nate, lo scorso mese di agosto, a Beaverton, Oregon, Stati Uniti. Le due scimmie godono ottima salute. L'annuncio è stato dato dal biologo Don Wolf e dai suoi collaboratori del Centro Regionale di Ricerca sui Primati di Beaverton. Le scimmiette sono venute al mondo nel medesimo periodo e con la medesima tecnica utilizzata per far nascere Dolly, l'ormai famoso agnellino di Edimburgo. L'unica differenza è che Dolly è nata dal nucleo di una cellula somatica tratta da una pecora adulta. Mentre le due scimmiette dell'Oregon sono nate dal nucleo di cellule tratte da embrioni.

Non è la prima volta che embrioni di animali superiori vengono clonati, ovvero replicati, con tecniche di ingegneria genetica. Ma l'esperimento di Beaverton è originale e di notevole importanza per due motivi. In primo luogo perchè dimostra che l'innovativa tecnica di Edimburgo, che consiste nel trapiantare una cellula-uovo con il nucleo di un'altra cellula e di farla sviluppare fino alla formazione di un cucciolo perfettamente normale, non funziona solo con le pecore, ma anche con altri animali superiori. In altri termini, è una tecnica universale. Il che era plausibile, ma niente affatto scontato. In secondo luogo, l'esperimento di Don Wolf con la nascita delle due scimmie è originale e importante perchè ha clonato individui della specie filogeneticamente più vicina all'uomo. Insomma, come ha commentato Arthur Caplan, bioetico presso l'Università di Pennsylvania: «Esso ci impone di prendere seriamente in considerazione la possibilità che anche l'uomo possa essere clonato. Dalla scimmia all'uomo, infatti, il passo è

davvero breve. Molto più breve di quello dalla pecora alla scimmia. Non a caso, d'altraparte, Don Wolf, oltre a lavorare presso il Centro di Ricerca sui Primati di Beaverton, dirige anche il Laboratorio di fecondazione artificiale umana presso l'Università di Scienze Mediche della vicina Portland. La possibilità che la biologia possa ottenere la replica di un uomo adulto con il medesimo corredo genetico e, in più, senza la tradizionale fecondazione sessuale, ipotesi che solo una settimana fa sembrava pura fantasia, è ormai una virtuale certezza.

Per chi è interessato ai meccanismi tecnici, diciamo che gli scienziati dell'Oregon hanno clonato embrioni di scimmia sviluppati fino allo stadio di otto cellule. Hanno preso il nucleo di queste cellule, dove è localizzato l'intero patrimonio genetico, e lo hanno trapiantato in altrettante cellule-uovo. Nove di questi trapianti hanno avuto successo, sviluppando altrettanti embrioni-gemelli. Ciascun embrione è stato poi impiantato nell'utero di scimmie femmine, con una tecnica ormai comune in tutti i centri in cui si pratica la fecondazione in vitro. Tre di questi embrioni hanno attecchito. Uno dei feti, però, è morto durante la gravidanza. I due sopravvissuti sono invece nati regolarmente.

Le due scimmie sono sane e sembrano perfettamente «normali». E, benché siano state partorite da due scimmie diverse, sono geneticamen-

Il professor Valentini: diverse tecniche per studiare le cellule

«In Italia altre strade»

NOSTRO SERVIZIO

■ ROMA. La tecnica messa a punto per clonare la pecora Dolly è solo «una delle possibili strade» per studiare i meccanismi ancora sconosciuti delle cellule, ma «non è la più interessante». In Italia si percorrono altre vie di ricerca. Lo ha detto Glauco Tocchini Valentini, direttore dell'Istituto di Biologia cellulare del Consiglio Nazionale delle Ricerche (Cnr).

«La clonazione - ha spiegato Glauco Tocchini Valentini - è il risultato di una tecnica molto perfezionata ma riprodurla non è interessante e inoltre niente autorizza a pensare che la clonazione umana possa essere diversa da quella animale. Esperimenti di questo tipo non sono quindi previsti negli istituti del Cnr». Per i biologi italiani è invece molto più interessante capire perchè ha avuto successo l'esperimento di Edimburgo e almeno una decina di centri di eccellenza (tra istituti del Cnr e delle

Università) hanno gli strumenti per farlo. «Il problema - ha detto Tocchini Valentini - è capire perché il patrimonio genetico di una cellula adulta si comporta in modo completamente diverso quando viene inserito all'interno di un ovulo». Si tratta ad esempio di capire perché il Dna di una cellula adulta «dimentica» la sua specializzazione e «riprogramma» se stesso tornando ad essere un insieme indifferenziato capace di evolversi in ogni direzione, diventando ad esempio un organismo completo.

Per capire tutto questo, ha proseguito Tocchini Valentini, le tecniche di microiniezione che hanno portato alla clonazione sono soltanto una delle strade possibili, «ma non sono convinto - ha detto - che siano l'approccio migliore». Sembra invece più promettente la via della ricerca genetica. In Italia si preferisce cioè andare a guarda-





L'Unità



ANNO 47. N. 9 SPED. IN ABB. POST. COMMA 26 ART. 2 LEGGE 549/95 ROMA

Giornale fondato da Antonio Gramsci

LUNEDÌ 3 MARZO 1997 - L. 1.500 ARR. L. 3.000



La manifestazione degli studenti a Valona per chiedere le dimissioni del governo e nuove elezioni politiche

Babani/Ansa

Procreate da cellule di un embrione

Usa, clonate due scimmie

Dura condanna del Papa

■ Dopo il caso della pecora Dolly scoppia quello di due scimmie clonate da scienziati statunitensi. È accaduto in Oregon ad agosto, ma si è appreso solo adesso grazie a un'intervista rilasciata dai ricercatori sull'onda delle polemiche suscitate dall'esperimento in Gran Bretagna: gli studiosi americani hanno usato, a differenza dei loro colleghi scozzesi, cellule prese da embrioni, sicché i primati non sono geneticamente identici ad altri animali adulti. Ma il parere degli esperti è che la clonazione delle scimmie prova ormai che non vi sono insormontabili barriere biologiche alla clonazione umana.

Il Papa a piazza san Pietro è intervenuto con estrema durezza sul tema: «La vita, ha detto, talora è fatta oggetto di pericolose sperimentazioni», e ciò calpesta la dignità umana. Il Pontefice ha segnato a dito coloro che fanno del «mercato» la loro ragione. Essi sono, ha detto, «i nuovi mercanti» americani, a differenza dei mercanti europei, che agiscono in nome del dio - potere e del dio - denaro chi non rispetta la vita e la natura, chi provoca inquinamenti dell'ambiente, spaccia droga, chi mercifica il sesso e chi sfrutta poveri e bambini: «Il mondo intero appartiene a Dio, e non va profanato».

PIETRO GRECO ALCESTE SANTINI
A PAGINA 7

Albania, stato d'emergenza

La crisi precipita e interviene l'esercito

IL COMMENTO

Le scelte di Berisha

RENZO FOA

SALI BERISHA ha ieri ha mostrato i muscoli e, stando al calendario, oggi dovrebbe ottenere dal Parlamento - il «suo» Parlamento, quello uscito dalle contestatissime elezioni dell'anno scorso in cui il Partito democratico si attribui la quasi totalità dei seggi - il secondo mandato presidenziale. Se le fiamme della rivolta non impedissero la seduta e la votazione avverrà effettivamente, nessuno ha dubbi sulla rielezione dell'uomo che guida da cinque anni l'Albania. Più difficile, nonostante la proclamazione dell'emergenza, è immaginare non solo quanto possa ancora durare il suo potere, ma soprattutto su cosa questo possa davvero esercitarsi. Le notizie che giungono dall'altra sponda dell'Adriatico indicano non più soltanto una situazione di caos, con intere città in mano agli insorti, ma tratteggiano soprattutto un quadro in cui c'è il collasso dello Stato o, se si vuole, la sua disgregazione. Coincide con l'anarchia, con il dilagare del «virus balcanico», l'ultimo atto del lento suicidio politico di Berisha. Eppure la transizione dell'Albania non era un'impresa impossibile. Al contrario, un concorso di circostanze sembrava favorire la ricostruzione, pur tra gli scossoni e le tensioni provocate dalla spaventosa condizione di arretratezza e di povertà lasciata in eredità dall'ultimo dei regimi dell'Est, lo stalinismo isolazionista di Enver Hoxha. E all'inizio, certamente, la favori con il richiamo agli investimenti stranieri per l'ovvio basso costo del lavoro; per il consistente volume delle rimesse

■ TIRANA. L'Albania è vicina alla guerra civile, e ripiomba ai tempi bui della dittatura: è da allora che non veniva dichiarato lo «stato d'emergenza generale» proclamato ieri dal Parlamento. Mentre la popolazione a Valona riempie le strade in armi, il capo del governo si è dimesso e i «tecnici», ovvero polizia e militari, studiano le nuove regole per reprimere la rivolta e per guidare la vita della gente («finché non sarà ristabilito l'ordine costituzionale»: vietata ogni manifestazione e attività culturale, sportiva e politica, chiusi i giornali, black-out sull'informazione; il ministero dell'Interno unito a quello per i servizi segreti dovrà reprimere la rivolta con l'aiuto di esercito e polizia. Insomma, il pugno di ferro è la risposta unanime del Parlamento alla rivolta popolare. La crisi si è trasformata in una vera e propria guerriglia: i rivoltosi sparano alla cieca, e sono già due le prime vittime innocenti di questa tragedia, un bimbo di 8 anni e una donna. I manifestanti hanno assaltato molte caserme nel sud del paese e la rivolta si estende da Valona a altre città; assaltate anche le basi navali al confine con la Grecia: un intero arsenale di siluri per sommergibili, centinaia di tonnellate di esplosivo è in balia della gente. Allarme in Italia per la paura di un nuovo boom di immigrazione clandestina.

MONTALI FONTANA MASTROLUCA VARANO
ALLE PAGINE 2 e 3

Intervista a Dini

«Ora serve un piano per risanare le finanze»

UMBERTO DE GIOVANNANGELI
A PAGINA 2

Albertini rompe gli indugi: sarà il candidato per Milano di Fi, Ccd e Cdu

Manovra, Prodi apre a Berlusconi

Ma il dialogo irrita An, Verdi e Rifondazione

Il 6 marzo L'Unità cambia.

-3

L'Unità

Nasce il quotidiano che vi porta nel duemila.

■ «È un atto di responsabilità che gli fa onore». Prodi saluta così la disponibilità di Berlusconi sulla manovra. Ma per Bertinotti è un «brindisi avvelenato». Il Verde Manconi ammonisce: «se ne dovranno trarre le conseguenze». Per An il governo è alla resa dei conti. Salvi per il Pds: non dividiamo la maggioranza, ma Rifondazione «non può dire no ad ogni cosa». L'industriale Gabriele Albertini ha accettato la candidatura del Polo a sindaco di Milano.

I SERVIZI
ALLE PAGINE 5 e 6

IL COMMENTO

Vediamo le carte

GIANFRANCO PASQUINO

NON PARTICOLARMENTE famosi per un loro elevato tasso di europeismo, Berlusconi e Fini sembrano diversamente disponibili rispetto ad una manovra economico-fiscale che porti l'Italia in Europa. Fini annuncia in maniera sibillina e minacciosa che bisogna «andare vivi in Europa».

SEGUE A PAGINA 4

ELEZIONI

Assia: vincono Spd e Cdu
Estrema destra battuta

■ Guadagnano voti sia la Spd che la Cdu nelle elezioni comunali che si sono tenute nell'Assia. Sconfitta l'estrema destra dei Republikaner che nell'ultima consultazione avevano toccato un preoccupante 8%, e in calo i liberali che però a Francoforte sono portati al successo dal capo della comunità ebraica Ignatz Bubis. Ottimi risultati dei Verdi nelle grandi città. Scarsa l'affluenza alle urne. (complice una giornata primaverile) al di sotto del 70%, la più bassa dal '45. Visto da Bonn il voto è stato positivo sia per il partito del cancelliere Kohl che per quello del leader socialdemocratico Oskar Lafontaine

PAOLO SOLDINI
A PAGINA 13

L'ARTICOLO

Più che flessibilità
serve innovazione

PATRIZIO BIANCHI

NELLE ULTIME DUE settimane c'è stata una forte accelerazione nel dibattito sul Mezzogiorno. Lo scorso 10 febbraio si è svolto il dibattito su una nuova politica per il Mezzogiorno, concluso da D'Alena; il 1° marzo l'incontro sul ruolo dell'industria nello sviluppo del Mezzogiorno con gli interventi di Romiti e Bersani.

Ai due momenti, svoltisi entrambi a Napoli, hanno partecipato tutti coloro che a diverso titolo stanno ridisegnando le politiche di sviluppo del Paese. Fra tutti questi esiste ormai una solida convinzione, confermata dal resto da numerose esperienze internazionali, che lo sviluppo richiede una esplicita concertazione locale, al fine di permettere la definizione di piani di lunga durata in materia di infrastrutture, formazio-

SEGUE A PAGINA 4

■ Importante gruppo leader dell'opposizione e facente parte di una prestigiosa azienda che opera in diversi settori della vita nazionale ricerca il:
SINDACO (MAJOR)
di una grande città del Nord che, rispondendo al presidente della Casa Madre, contribuisca col proprio lavoro e la propria esperienza a coordinare i rapporti con la concorrenza e a incrementare i profitti.
Il candidato ideale avrà:
- età compresa tra i 40 e i 55 anni. Ma anche un'età maggiore purché maturi, o un settantenne purché giovanile (al punto in cui siamo), non li scartiamo a priori;
- perfetta padronanza del milanese. Una conoscenza, anche scolastica, dell'italiano costituirà titolo preferenziale;
- laurea in economia e/o ingegneria e/o scienze politiche e/o medicina. Ma saranno presi in considerazione anche semplici diplomati. Anzi, se va avanti così, anche chi è in possesso della sola licenza elementare può avere qualche chance;
- un carattere autoritario (il candidato opererà in una situazione conflittuale), ma anche

ZONA UEFA

Nota azienda
cerca sindaco

GINO E MICHELE

molto paziente (dovrà presenziare a tutte le prime del Piccolo e della Scala);
- spiccata attitudine al comando nel suo quotidiano rapporto con migliaia di persone. Spiccata attitudine all'obbedienza nel suo quotidiano rapporto con una persona;
- patente B, auto propria e disponibilità a frequenti spostamenti nell'hinterland (Milano 2, Milano 3, Arcore, Brugherio);
- accessione passione calcistica per una qualsiasi squadra di Milano, purché naturalmente non sia l'Inter;
- consolidata esperienza in incarico similare. È importante che il candidato abbia fatto



precedentemente il prefetto, o il direttore di giornale, o il presidente della Rai, o il presidente dell'Inter, o il primario, o il ministro delle Finanze, o la giovane imprenditrice, o il rettore del Politecnico, o il presidente dell'Assolombarda, o il presidente dell'Unione commercio, o il presidente della Regione Lombardia, o il presidente della Fiera, o il presidente di Federmeccanica, o l'oncologo, o la soubrette, o l'idraulica, o il maestro, o il farmacista, insomma quel cazzo che volete voi purché si presenti qualcuno. Anche un disoccupato.
Al candidato ideale si offrono:
- quattro anni di contratto;

- inquadramento base ai massimi livelli della categoria;
- provvigioni generose;
- formazione e training a spese della casa madre;
- sede di lavoro prestigiosa opportunamente riadattata (se, per esempio, vi facesse schifo sedervi sulla poltrona su cui si è seduto Formentini, la cambiamo! Cerchiamo di non formalizzarci su queste cazzate...);
- fringe-benefits stimolanti. Le sinergie del Gruppo consentiranno al candidato prescelto di viaggiare col Jet del Presidente, di conoscere personalità della politica, della finanza, e della cultura ai massimi livelli europei, di invitare il Gabibbo per il compleanno dei figli e, se saranno raggiunti gli obiettivi economici della Casa Madre, di premiare personalmente Valeria Marini alla Notte dei telegatti. Si prega di inviare urgentemente un dettagliato curriculum (va bene anche se è anonimo, non è che a questo punto si possa sottolizzare). L'azienda parteciperà direttamente alla selezione del sindaco e comunicherà il primo che si presenta il posto è suo.

Enzo Collotti, Giorgio Napolitano e Adriano Sansa
presentano il libro diAlessandro Natta
L'altra Resistenza
I militari italiani internati in Germania

Sarà presente l'autore

Genova, lunedì 3 marzo 1997, ore 17.30
Salone di Rappresentanza
Palazzo Tursi - Via Garibaldi, 9

Piaccono i nostri titoli, mentre le famiglie italiane si orientano oltreoceano. Magari rinunciando ai viaggi

Un Bot su cinque se ne va all'estero

Continuano a piacere agli investitori esteri i titoli di Stato italiani: alla fine del 1996 più del 20% dei titoli di Stato in circolazione (cioè oltre uno su cinque) erano detenuti da stranieri. Lo ha calcolato la Banca d'Italia. Al tempo stesso però sono quasi triplicati gli investimenti italiani (in gran parte di risparmiatori) in titoli esteri. I nostri connazionali si dimostrano un po' più formiche, perché all'aumento degli investimenti corrisponde un calo dei viaggi all'estero.

NOSTRO SERVIZIO

ROMA. In tutto i titoli di Stato «in mano allo straniero» ammontavano a fine 1996 a 389.100 miliardi di lire, mentre l'insieme dei titoli italiani (pubblici e non) detenuti all'estero aveva superato il mezzo milione di miliardi di lire (per la precisione 509.700 miliardi). Nel corso del 1996 le entrate nette italiane per investimenti esteri sono state pari a ben 122.300 miliardi di lire, l'importo più elevato registrato nel dopoguerra.

Ma nel corso dello scorso anno, ri-

ferisce ancora il *Bollettino*, si è intensificato anche il fenomeno dell'internazionalizzazione del portafoglio-titoli degli italiani. Banche escluse, infatti, gli investimenti all'estero sono passati da 11.900 a 55.000 miliardi. La spiegazione di via Nazionale sta nella minor «convenienza» dei titoli italiani rispetto a quelli esteri. Il calo dei tassi di interesse nel corso dell'ultimo anno infatti ha reso meno attraenti i nostri Bot e Cct, invogliando i risparmiatori a tentare l'avventura «esotica».

Circa due terzi di quei 55 mila miliardi sarebbero in mano alle famiglie: direttamente (ovvero attraverso l'acquisto diretto di titoli esteri pubblici o privati) o indirettamente (tramite i fondi comuni, che provvedono in prima persona ad investire all'estero).

In generale, alla fine del '96, nei portafogli degli italiani (banche comprese, stavolta) soggiornavano titoli esteri per 334.000 miliardi di lire (43.000 mila in più, osserva Bankitalia, rispetto alla fine del 1995).

Il *Bollettino* della Banca d'Italia ha anche reso noto l'attivo della voce «viaggi all'estero» nella bilancia dei pagamenti italiana dei primi 10 mesi del 1996. L'attivo è ammontato a circa 21 mila miliardi di lire, con un leggero calo sul 1995. Gli italiani hanno speso per viaggi all'estero 16.926 miliardi di lire (-3,3%). Gli introiti per i viaggi di stranieri in Italia sono invece ammontati a 37.914 miliardi di lire, con una riduzione del 2,5%.



Pubblico impiego Flessibilità e formazione Oggi l'incontro tra governo e sindacati

ROMA. Il governo gioca la carta della «flessibilità» e della formazione professionale anche nel pubblico impiego. Il confronto con i sindacati si apre oggi pomeriggio a Palazzo Chigi, ma già da alcuni mesi il ministro della Funzione Pubblica, Franco Bassanini, ed i rappresentanti dei lavoratori hanno lavorato sui contenuti di un'eventuale intesa. Un documento che dovrà divenire parte integrante del più generale accordo sull'occupazione già fatto per il privato. Il tutto in linea con la riforma della pubblica amministrazione presentata dal governo e ora all'esame del Parlamento.

Perciò - fanno osservare alcuni fonti sindacali - almeno alcune parti di un'eventuale intesa dovrebbero avere un iter più rapido per la loro operatività rispetto a quanto avvenuto per l'accordo di settembre. Per esempio, nel disegno di legge Bassanini sul decentramento amministrativo è previsto il completamento della privatizzazione del rapporto di lavoro pubblico. Obiettivo che sarà ribadito anche nel protocollo d'intesa. Oltre al patto, per i «travet» sono in arrivo forme di sperimentazione del telelavoro e la regolamentazione dei contratti di formazione-lavoro.

Si punta poi a snellire le modalità di «reclutamento» del personale, ad un ricorso maggiore dello strumento del «corso-concorso» introdotto con la riforma del '93.

Quello della «formazione» rappresenterà uno dei capitoli principali dell'intesa che le parti si apprestano a raggiungere. Tanto da prevedere un Piano straordinario per la formazione ed un Rapporto Annuale sulle attività formative, oltre ad un aumento dei fondi da destinare.

E il ministero della Funzione Pubblica, con il sottosegretario Sergio Zoppi, ha già fatto sapere nei mesi scorsi che «potenzialmente essa dovrebbe coinvolgere nel tempo tutti i dipendenti». Collegata alla formazione, ci sono i processi di mobilità (dunque la riqualificazione del personale) che interesseranno presto il settore pubblico. Non solo: la formazione viene vista anche come veicolo di un più efficace rapporto di scambio tra il settore pubblico e quello privato. Si punta anche ad una profonda riforma dell'organizzazione della pubblica amministrazione, con il riconoscimento del principio dell'autonomia gestionale organizzativa di ogni amministrazione.

L'INTERVENTO

Maastricht? Un'occasione per il lavoro

NICOLA CAGACE

Agli «euroscettici» che contrappongono l'Europa di Maastricht allo sviluppo e all'occupazione vorrei sottoporre alcuni dati elaborati dal Laboratorio di Politica industriale di Nomisma che mostrano come sarà sempre più difficile attrarre investimenti produttivi che creano nuova occupazione se si resta fuori dall'Europa. Intendo investimenti produttivi italiani e stranieri, perché in epoca di globalizzazione come l'attuale la logica del capitale è la stessa sia venga dal Veneto che dai *Mutual Funds* americani e non essere attratti per i capitali esteri significa non esserlo nemmeno per i capitali nazionali.

La torta del risparmio

Si sta scatenando in Europa una nuova guerra, la guerra per attirare nuovi investimenti esteri diretti (Ide), soprattutto investimenti «green field», prato verde, vale a dire nuovi stabilimenti, nuovi centri di ricerca, nuove infrastrutture turistiche. L'Italia vive da anni in una condizione di scarsa capacità di attrazione per i capitali di rischio, soprattutto «green field», malgrado l'importanza del nostro mercato di consumo e finanziario. La prova? Il diverso comportamento della finanza internazionale, attentissima alla ricca torta del risparmio italiano, soprattutto dall'avvento del governo Prodi, e disinteressata a nuovi investimenti diretti. Che la ricca torta del risparmio italiano - tre milioni di miliardi di lire che dai Bot si sposteranno via via verso forme più allettanti di risparmio gestito - fa gola alla finanza internazionale è dimostrato dal numero crescente di banche ed assicurazioni europee che hanno notificato alla Banca d'Italia l'intenzione di operare in Italia,

senza sede: quasi 100 banche e 300 assicurazioni, il doppio rispetto a due anni fa, un record europeo. Agli stranieri piacciono i nostri soldi (siamo i secondi risparmiatori al mondo dopo i giapponesi) ma non le nostre capacità produttive. In Italia si viene a occupare il mercato o a fare investimenti finanziari ma non investimenti «green field». C'è un boom di investimenti esteri diretti, americani, giapponesi, coreani, ecc. in Europa, che saltano completamente l'Italia. Secondo i dati Ocse nel 1995 gli Ide sono quasi raddoppiati nella Ue (da 64 a 120 miliardi di dollari) ma si sono distribuiti così: 30 miliardi alla Gran Bretagna, 20 alla Francia, 14 alla Svezia, 10 all'Olanda, 9 al Belgio e Lussemburgo, 9 alla Germania, 8 alla Spagna, 4 all'Italia.

Affari da disaffezione

Ma c'è di più, solo il 10% degli Ide venuti in Italia sono stati investimenti «green field», prato verde, cioè nuovi investimenti con occupazione, mentre il 90% sono acquisizioni di imprese già esistenti (Italia Multinazionale, Osservatorio di Business International, dic. '96-gen. '97). Malgrado gli Ide italiani all'estero siano complessivamente superiori agli Ide esteri in Italia, nel 1996 l'Osservatorio Nomisma su fusioni ed acquisizioni ha registrato ben 162 acquisizioni effettuate in Italia da imprese a capitale estero e solo 54 realizzate da imprese italiane oltre il territorio nazionale. Questo è il dato più preoccupante per l'occupazione. Mentre in altri paesi più del 60% degli investimenti diretti esteri sono investimenti «prato verde» in Italia l'imprenditore viene solo per

fare qualche affare da «disaffezione» crescente dei figli dei piccoli e medi imprenditori italiani verso il rischio d'impresa. È questo un altro dei motivi per cui l'equazione investimenti-occupazione non funziona come prima. Da noi gli investimenti, non solo quelli esteri, sono diretti in gran parte ad ammodernare e solo in piccolissima parte ad ampliare - investimenti «capital deepening» e non «capital widening», secondo un'acuta analisi dell'*Economist* (20 maggio '95) che spiegava i differenti effetti occupazionali tra investimenti americani ed europei. Il caso degli Ide deve far riflettere tutti quanti giustamente si preoccupano del dramma occupazionale dei giovani in questo paese, Bertinotti compreso. Sappiamo bene che oggi gli investimenti senza una politica attiva per il lavoro non bastano a creare posti di lavoro, ma sappiamo anche che senza nuovi investimenti diretti, quelli per nuove iniziative appunto, nessuna politica attiva, di riduzione di orario o altro potrà servire a creare occupazione produttiva. Nell'economia globale le cifre degli investimenti internazionali sono cifre importanti e crescenti: si consideri che il 15% degli Ide che si sono diretti (1995) verso la Ue - la quota che ci spetterebbe qualora l'Italia attirasse capitali pari al suo peso nella Unione europea - sono pari a quasi 30 mila miliardi di lire, in pratica un terzo degli investimenti fissi in macchine ed impianti effettuati in Italia nel '95 (102 mila miliardi), che a 150 milioni a posto lavoro sarebbero pari a 200 mila nuove occupazioni. L'Osservatorio italiano di Business International cita i fattori tipici che ci pena-



La Borsa di Wall Street: la finanza internazionale è attenta al risparmio italiano ma disinteressata a investimenti diretti

lizzano all'occhio degli stranieri, enorme debito pubblico, sistema fiscale imprevedibile, pubblica amministrazione inefficiente, mercato del lavoro rigido, peso della delinquenza nelle aree a maggiore offerta di lavoro, deficienze infrastrutturali, ma si chiede:

«Un'altro dei fattori molto citato, l'instabilità politica, non dovrebbe oggi essere più percepito come in passato. E ancora, una recente indagine della Arthur Andersen sui fattori localizzativi pone al primo posto la qualità e la flessibilità della mano d'opera e non c'è dubbio che la qualità dei lavoratori italiani sia considerata molto elevata dagli investitori che operano nel nostro paese. Perché questo elemento non è percepito dal potenziale investitore? Perché la coreana Lucky Goldstar ha chiuso lo stabilimento di frigoriferi di Caserta attuando un investi-

mento di 4 mila miliardi in Galles, con 6 mila posti di lavoro diretti e 22 mila indiretti? Perché non ha preso in considerazione l'Italia dove esiste un enorme serbatoio, soprattutto al Sud, di ingegneri e tecnici di ottima qualità? Un recente inserto del *Financial Times* sulla localizzazione degli investimenti esteri in Europa dice che uno dei motivi che rendono fortemente competitiva l'Inghilterra è il basso costo lavoro, mentre, parlando dell'Italia, dice che la rigidità del mercato del lavoro e l'altissimo costo del lavoro sono gli elementi che più scoraggiano l'investitore estero. Ma se andiamo a vedere i dati notiamo che il costo medio orario del lavoro in Italia è quasi pari a quello inglese e la metà di quello tedesco, che assorbono rispettivamente Ide più di sette volte e più di due volte superiori all'Italia. Non si tratta solo di cattivo marketing prodotto Italia. La realtà è che an-

ni di sciagurati comportamenti politici ed economici italiani hanno tracciato un'immagine Paese all'estero anche peggiore della realtà: quando all'estero ricordo che l'Italia esporta più macchine utensili di Usa, Gran Bretagna e Francia nessuno ci crede fin quando non spiatto i dati.

Ma qualcosa si muove

Questo «discredito» ha fatto danni relativi in epoche quando le barriere nazionali contavano molto ma oggi, in piena globalizzazione, i danni sono enormi perché i capitali internazionali, italiani ed esteri, sono liberi di muoversi a tutto campo. Sotto l'aspetto degli Ide, l'Italia risulta oggi 8 volte meno attrattiva dell'Inghilterra e 4 volte meno della Spagna. Se fossimo nella condizione di credibilità e competitività internazionale di questi Paesi, avrebbero ragione quanti predicano che rinvitare di



qualche anno l'ingresso nell'Europa monetaria non sarebbe un gran male. Ma l'Italia deve recuperare decenni di ritardo in tema di affidabilità internazionale. Il cammino è iniziato, anche se l'impegno governativo per mettere sotto controllo deficit pubblico ed inflazione ha ritardato le realizzazioni in materia di politiche del lavoro e di riforma dello Stato. Tuttavia qualcosa si è mosso anche in questo campo e perciò trovo ingiusta la frase di Sergio Cofferati al Congresso Pds: «In dieci mesi di governo dell'Ulivo non è stato creato un posto di lavoro». La verità è un'altra, pur in un anno di crescita stentata del Pil il recupero di fiducia nel paese ha determinato un aumento di occupazione dopo 4 anni di continue riduzioni: nel quadriennio 1992-95 si sono persi 250 mila posti lavoro all'anno e nel 1996 se ne sono creati 80 mila (Istat, Forze di lavoro). È poco rispetto ai bisogni ma è tanto rispetto alle tendenze. Perciò sarebbe un «dramma» se fossimo esclusi dal primo gruppo dell'Europa monetaria, come è stato detto. Il difficile recupero di credibilità politica ed economica appena avviato dal governo farebbe un salto indietro di molti anni e gli effetti sul sistema produttivo e sull'occupazione del paese sarebbero letali.

presidente di Nomisma

Infliggete al vostro risparmio una mostruosa lezione di economia.

Chi non ha mai immaginato di avere una libertà assoluta?

E vero, non sempre tutto ciò che sogniamo è possibile. Ma oggi tutto quello che non avete mai osato chiedere al vostro risparmio, diventa realtà. Per questo è nata INA Duemila.

Non solo una polizza. Ma un'idea che dà alta solidità del risparmio il dinamismo del rendimento. Con tutte le garanzie che solo INA può darvi.

INA Duemila è uno strumento flessibile e sicuro.

Potete adattarlo, di anno in anno, i versamenti alle vostre possibilità economiche; scegliere di sottoscrivere in un'unica soluzione; costruirvi una pensione che vi assicuri risultati soranti.

Infine, potete contare su un premio fedeltà. Che si aggiunge alla vostra rendita rivalutata al momento della scadenza.

Se volete prendere sul serio il vostro avvenire, parlatene con il vostro Agente INA Assitalia che sarà felice di spiegarvi ogni cosa in dettaglio.

Oppure, telefonate al numero verde: **167-671671**

INA
Di sicuro c'è INA.

INA Duemila

Il risparmio che anticipa i tempi.

MEDIALIBRO

Calvino, la biografia timida

La fortuna di Italo Calvino continua a registrare notizie e voci bibliografiche di edizioni, convegni, studi, eccetera. Proprio alla fine dell'anno scorso a San Remo si sono tenute quattro giornate di contributi su una vasta gamma di temi calviniani: dal «Cavaliere

inesistente» a «Palomar», dalla «Speculazione edilizia» alle «Lezioni americane», dal problema del lettore all'esperienza editoriale. Il Calvino editore (che in questi anni è stato diffusamente studiato) è ben presente anche in una «Autobiografia» ricostruita da

Domenico Ribatti sulla base di lettere, interviste, scritti autobiografici veri e propri, articoli o prefazioni dello scrittore. Nel motivare la sua iniziativa Ribatti parla della «riservatezza» di Calvino, delle «rare confidenze sulla sua vita privata», e dell'esigenza perciò di ricavare dai suoi scritti quando è possibile per «poterlo conoscere un po' meglio». Motivazione curiosa. Certo, Ribatti precisa che questo suo libro era praticamente nato molto prima della pubblicazione

delle pagine autobiografiche raccolte in «Eremita a Parigi» (Mondadori 1994), e che esso esce soltanto ora per via di una «lunga e travagliata storia editoriale». Ma la bibliografia calviniana (al di là della timidezza e riservatezza dello scrittore nei rapporti personali) offriva già allora un ricco materiale autobiografico edito in varie sedi (e in parte raccolto nel volume «Eremita a Parigi» insieme a cose inedite), tanto che lo stesso Ribatti poteva già allora costruirci sopra il

suo libro: che del resto, volendo, avrebbe potuto essere anche più ampio. Il lavoro di Ribatti è comunemente condotto con gusto ed equilibrio, con attenzione all'autobiografia intellettuale e ideale di Calvino e ad alcuni suoi momenti fondamentali: dalla giovinezza alla maturità, dal leggere allo scrivere, dalla Resistenza al «distacco dal comunismo», con una serie di testimonianze di amici e compagni di lavoro. Ma vi si può cogliere

qualche vuoto: tra «le città» per esempio, accanto a Torino e Parigi, sarebbe stato opportuno ricordare New York, che Calvino considerò «la sua città». E soprattutto utile sarebbe stato costruire le sezioni «maestri» e «amici» (e amici-maestri) in modo da poter seguire le varie fasi di una ricerca e produzione intellettuale e letteraria tutt'altro che lineare. Il vuoto si coglie soprattutto per quella fase che succede alla crisi del '56 e a Pavese, e che vede emergere per

esempio (anche attraverso le sue dichiarazioni e i suoi scritti autodefinitori, sempre numerosi) i nomi di Manganelli, Queneau, Borges.

□ Gian Carlo Ferretti

AUTOBIOGRAFIA DI UNO SCRITTORE
a cura di Domenico Ribatti

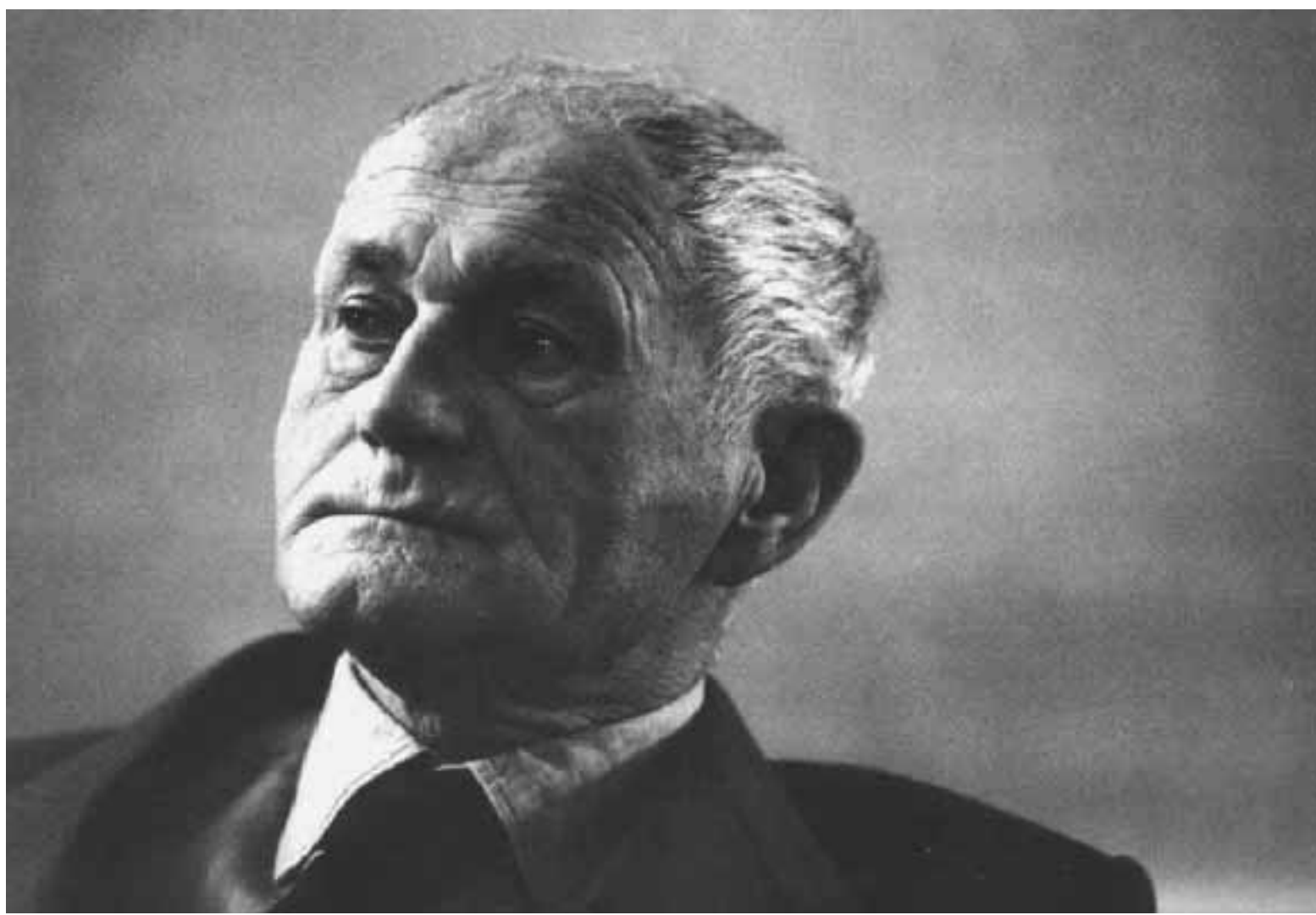
LACAITA
P. 119, LIRE 15.000

Anniversari

Un mese fa moriva
il grande autore ceco
Lo ricorda per i «Libri»
un hrabaliano accanito

L'uomo che dava
da mangiare ai piccioni

Un mese fa, il 3 febbraio, moriva a Praga all'età di 82 anni lo scrittore ceco Bohumil Hrabal precipitando dalla finestra dell'ospedale dove era ricoverato: vi si era affacciato per dare da mangiare a dei colombe che si erano appollaiati sul davanzale. Laureato in legge, prima di dedicarsi alla letteratura Hrabal aveva svolto numerosi mestieri, da preparatore di malto in una fabbrica di birra a capostazione, da commesso viaggiatore a comparsa teatrale. Dopo la poesia è passato ai racconti e ha pubblicato il suo primo libro nel 1965, «Treni strettamente sorvegliati» (pubblicato in Italia da e/o nel 1982) da cui nel 1966 Jiri Menzel ha tratto un film che vinse l'Oscar. Dopo la sconfitta della Primavera di Praga nel 1968 le sue opere furono proibite dal regime comunista e i suoi testi girarono a lungo solo per canali clandestini. Tra le sue opere maggiori ricordiamo «Inserzione per una casa che non voglio abitare» (Einaudi 1968), «Un tenero barbo» (e/o 1973), «Una solitudine troppo rumorosa» (Einaudi 1976), «La cittadina dove il tempo si è fermato» (e/o 1978), «Ho servito il re d'Inghilterra» (e/o 1986), «Le nozze in casa» (Einaudi 1993).



Bohumil Hrabal

Giovanna Borgese

H o potuto vedere da vicino Hrabal un anno fa, quando la mia Università gli ha conferito la laurea *honoris causa* (idea altrettanto sacrosanta che, visto il personaggio, un po' buffa). A fine cerimonia se ne stava seduto solo, in attesa che qualcuno lo rilevasse, sui gradini dell'Aula magna, accanto al fedele bastone che lo avevamo visto così spesso agitare, in forma sua speciale di autorità - o forse di insofferenza per l'ambiente togato. Aveva pronunciato poche parole di ringraziamento, come al solito bizzarramente profonde.

Non so quanti partecipanti, colleghi o altro, sapessero veramente chi era quell'uomo tozzo, plebeo e nervoso, capace di iniettare, anche in un discorso breve e ufficiale, metafore fulminanti, guizzi ironici e intensi richiami al vissuto. Però c'era in quell'aula, per usare invece una metafora trita, un nocciolo duro consistente di hrabaliani accaniti. Quorum ego.

Per molto tempo, da quando ho «scoperto» Hrabal, egli è stato per me uno dei due o tre narra-

Il buon scrittore Hrabal

PIER VINCENZO MENGALDO

tori contemporanei prediletti: accanto, per esser chiaro, a Brandys e a Kì (poi si è aggiunto il grande israeliano Yehoshua) e non sono mai stato disposto ad accettare discussioni, dubbi o distinguo su questo punto, sfoderando se del caso tutto il mio latente autoritarismo. Così sono stato e sono profondamente grato a quegli studiosi, come Cordas e Dierna, e già allo stesso Kundera, che hanno reso possibile a noi italiani la conoscenza di un tale scrittore.

E ora cercherò di dire qualcosa del perché ho adorato Hrabal, sicché da quando egli non c'è più il mondo mi sembra, veramente, più misero. Non so quanto abbia agito anche su di me il fascino della sua vita ricca, varia, imprevedibile, in quanto

tale: di certo però essa ha direttamente nutrito la sua opera, che non potrebbe a sua volta essere così ricca e mercuriale, e intanto l'ha caratterizzata nel senso che il grande scrittore che l'ha prodotta non è però, affatto, un «letterato», e anzi ci si presenta con tratti decisamente «popolari».

Non intendo ovviamente fare di Hrabal un narratore dell'io - benché sappia essere anche questo, potentemente e divertitamente. Uno degli aspetti straordinari di lui, infatti, è proprio la capacità di farci sentire, quasi ci raccontasse ogni cosa oralmente, la sua voce, e nello stesso tempo di simulare, e si direbbe registrare, la voce di personaggi-narratori individualissimi nel loro modo di raccontare

e diciamo pure nel tono, come era accaduto solo nella maggiore narrativa russa dell'Ottocento, da Gogol' a Chechov.

Non sembri una tautologia se dico che ho amato e amo Hrabal prima di tutto perché è un grande narratore, in un'epoca in cui le capacità di narrare senza troppi sofismi è sempre più rara. È un narrare, appunto, fortemente «orale», travolgente e a getto continuo, magmatico (ho in mente in particolare il grande *Ho servito il re d'Inghilterra*), e perciò anche ricco di tensioni formali non premeditate a tavolino, degne di competere con quelle di Joyce e Faulkner. Per questa oralità a tinte popolari, e per le altre ragioni, egli appartiene, mi pare, alla linea prettamente praghese che fa capo al grande creatore del soldato Svejk, Haek, e non a quella ka-

Una narratore fortemente orale a tinte popolari che appartiene alla linea prettamente praghese che fa capo a Jaroslav Hasek il grande creatore del soldato Svejk

fkiana (un mio amico suole dire intelligentemente che in realtà Kafka non è uno scrittore praghese, ma austro-ungarico). Certo tangenze con Kafka ci sono e come, specie nella splendida *Solitudine troppo rumorosa*, altrettanto autobiografica che allegorica, ma confuse direi a quelle più determinanti con Dostoevskij.

In questo romanzo, e altrove, Hrabal sa essere anche un grande poeta di quello che con Dostoevskij, appunto, chiamiamo il «sottosuolo»; ma fondamentale

mente è un grande poeta della vitalità, della vita senza maiuscola che ha in sé molte vite, silenziosa e un po' folle, ora sotterranea ora aerea.

Forse la tragedia in lui è soprattutto vitalità concitata, nel singolo come nella nazione. Certamente da questa vitalità dispersa e roteante sprizza la sua comicità plastica, corporea e creaturale, a volte rabelaisiana a volte (come è stato detto) chapliniana, che non ha riscontrato nel suo e nostro tempo, nutrendosi pure di quel surrealismo

NARRATIVA

Lo sguardo di tre scrittrici sulla progressiva disgregazione del reale

La famiglia raccontata dalle donne

Cristina Comencini, Maria Luisa Aguirre D'Amico, Donatella Bisutti: tre scrittrici lontane per età e formazione che ci propongono un'esperienza comune, quella della separazione, materna o tra sorelle che sia. Una ricerca introspettiva che oggi sembra coagularsi soprattutto intorno all'universo della scrittura femminile. Il racconto del conflitto generazionale vissuto dalle tre autrici.

CARLO D'AMICIS

reale: cinico, nichilista e instabile quello maschile; nonostante tutto fiducioso, progettuale e appassionato quello femminile.

Lo testimoniano le famiglie raccontate da Cristina Comencini, Maria Luisa Aguirre D'Amico e Donatella Bisutti: se da una parte vi traspare la crisi che - ben prima della sua piena visibilità sociale - scrittrici come Clarice Lispector e Ivy Compton Burnett avevano gelidamente stilizzato, dall'altra (quasi provoca-

toria risposta all'incapacità, o all'indisponibilità, tutta maschile di concepire un'etica del dolore e della solitudine) trovano spazio *pietas* e consolazione, solidarietà e sentimenti, valori ed emozioni. Spazio certo più rischioso di quello *verticale* lungo il quale agisce la letteratura di genere (e buona parte di quella *nuova* lo è): lì l'esasperazione diventa proficuamente profondita, qui ogni eccesso è approssimazione, retorica, banalità.

E quasi spaventa - apprezzando la maturità narrativa del *Capotto del turco*, la nitida messa a fuoco delle due sorelle protagoniste, simbolo l'una della volontà e del pragmatismo, l'altra dell'incostanza femminile, e la diretta verosimiglianza dello scenario socio-politico che ne accompagna le vicende dal '51 ad oggi - notare di tanto in tanto la prosa della scrittrice-regista sporgersi pericolosamente sul bordo di frasi come: «la sua debolezza ora mi appariva una forza», o «mi sembra così difficile riuscire ad amare qualcuno».

Cristina Comencini si sporge e non cade, ma l'intera operazione sa di spericolato equilibrio: se *al di qua* di quel bordo c'è infatti un modo di narrare cristallino, e nello stesso tempo indefinibile se non come *femminile* (nel rapporto delle donne con la scrittura e con il mondo, ha riconosciuto Filippo La Porta in *La nuova narrativa italiana*,

«ho sempre avvertito una irriducibile, imbarazzante *diversità* che mi accorgo di non saper tematizzare in modo adeguato»), *al di là* - come ha notato perfino pudicamente Roberto Cotroneo scrivendo a Susanna Tamaro sull'*Espresso* - c'è il mondo «dei romanzi rosa esposti nelle edicole delle stazioni».

Oppure c'è l'equivoco, in cui inciampa Donatella Bisutti, che sia sufficiente uno sguardo femminile - meglio ancora se materno - o quello dell'infanzia - meglio ancora se di una bambina, come la Simona di *Voglio avere gli occhi azzurri* (a proposito, come direbbe il Moretti di *Ecce Bombo*: perché la Claudia, la

Carla, la Paola?... - per rivelare le verità essenziali della vita, o magari, come scrive Giampaolo Rugarli nel risvolto, quella «potenzialità di magia» che contengono tutti i suoi «normali ingredienti». Donatella Bisutti sembra intuire che quanto più la scrittura è percettiva ed epifanica, tanto più va scoraggiata la forza espressiva della lingua, ma alla fine si appiattisce su un raggelamento di maniera, fitto di anticlimax e di *disse la mamma, disse Simona*.

Altrettanto asciutto, ma più calibrato, lo stile coniugato al presente di Maria Luisa Aguirre D'Amico traduce il vuoto che nella vita della protagonista - già

moglie e madre - continua ad esercitare l'ombra paterna, e definisce - ancora una volta in contrapposizione allo stereotipo letterario maschile del viaggio come conquista, e del territorio come potere - il rapporto tipicamente femminile tra luogo ed origine, tra casa e memoria.

Alla fine colpisce, in tre scrittrici lontane per età e formazione, non soltanto il bisogno comune di raggiungere, attraverso il proprio lessico familiare, l'esperienza della separazione - materna o tra sorelle che sia (in anni recenti vi hanno attinto autrici altrettanto diverse, da Clara Sereni a Laura Pariani, da Mari-sa Volpi a Carola Susani); ma anche l'ambizione di narrare il conflitto generazionale che ciascuna ha vissuto, anziché servirsene come arma impropria, o segnale di riconoscimento, nei confronti del lettore.

CRISTINA COMENCINI
IL CAPOTTO
DEL TURCO

FELTRINELLI
P. 182, LIRE 25.000

DONATELLA BISUTTI
VOGLIO AVERE
GLI OCCHI AZZURRI

BOMPIANI
P. 190, LIRE 26.000

MARIA LUISA
AGUIRRE D'AMICO
L'OMBRA DEL PADRE

CAMUNIA-GIUNTI
P. 112, LIRE 20.000



Una scena di «Desideri mortali» di Ruggiero Cappuccino e a destra «Corsia degli incurabili»

L'INTERVISTA. Ruggiero Cappuccino parla della sua scrittura teatrale

«La memoria? È dialetto»

Lingua come musica, partiture teatrali che somigliano a oratori profani: questo il presupposto per il matrimonio fra ragione e sentimento a teatro secondo Ruggiero Cappuccino, giovane drammaturgo (classe 1964) che non ama seguire le mode, si sente senza tempo, eppure ha già bruciato le tappe, vinto molti premi e scritto a rotta di collo, preso dalla febbre dell'invenzione. Lo abbiamo incontrato a Firenze, in una tappa della tournée di *Desideri mortali*.

DALLA NOSTRA INVIATA
ROSSELLA BATTISTI

■ FIRENZE. Un'intervista distesa, passeggiando dalla Pergola fino a Piazza Signoria. Un po' fuori dal tempo come piace a Ruggiero Cappuccino, che pure non dovrebbe ancora avere imbarazzi con gli anni: classe '64 e una carriera rapidissima, attore nel 1985 e nel '93 già premio Idì per il suo testo *Delirio marginale*. Medaglia d'oro per la drammaturgia italiana nel '94, biglietto d'oro Agis e via luccicando grazie a una scrittura intensa, particolare e fibrillante. Appena reduce da due novità, *Nel tempo di un tango* e una riscrittura dell'*Edipo a Colono* con Hérlitzka e Piera degli Esposti, Cappuccino trotta attualmente in tournée per l'Italia con *Desideri mortali*, ripreso dall'anno scorso. E meno male che non ha fretta...

Cappuccino, in un'epoca dove la parola svapora, diluita nei nonsense televisivi o sdraiata sulla cronaca, lei sembra ritrovarne i sapori smarriti: un aroma esotico e caldo, miscuglio di napoletano, veneziano, con echi di francese, carezze di spagnolo e persino spi-

gotature di arabo. Perché questo rapporto così attento alla musicalità più che al senso della parola?

Lo considero un presupposto fondamentale per fare teatro: la parola a teatro si ascolta, non si legge. Crea rapporti fra suoni e pubblico. E inseguendo le virtù della musica, arte perfetta, che possiede una traducibilità universale, cerco un teatro fatto di suoni, che parli ai sensi.

L'italiano da solo non basta?

La lingua italiana si è andata imborghesendo in questo secolo, ha perso forza espressiva. È quasi impossibile usarla per fare delle poesie, le sue capacità sonore sono limitate, troncate come sono dalle vocali che chiudono bruscamente i possibili loop del concetto. Nemmeno una bestemmia risulta più convincente. Una drammaturgia basata sull'italiano diventa spesso consumistica, insegue le mode, la cronaca, l'estemporaneo. I dialetti portano, invece, dentro di loro l'eco della storia, della grande tradizione, hanno sedimentato una grammatica espressiva che li rende veicoli particolarmente effi-

caci di evocazioni.

Insomma, le interessa un teatro sensoriale che rimandi oltre se stesso?

Sì, non mi sento contemporaneo, almeno se per contemporaneo si intende «vivo». Tra l'altro ciò sarebbe un paradosso assurdo perché taglierebbe fuori autori come Sofocle o Tomasi di Lampedusa. Ecco perché mi considero un «autore superato»: non vado sul quotidiano, non mi occupo di problemi sociali, di droga, di aids o di crisi di coppia.

Con quale criterio sceglie allora i soggetti dei suoi testi?

Sono strettamente legati a questo procedere verso una conoscenza sensoriale. In *Shakespeare Re di Napoli*, per esempio, ho indagato sui sonetti di Shakespeare, cercando di dare un volto al loro misterioso destinatario e architettando una storia fantastica su di lui. Un esplorare la verità attraverso la menzogna, il mistero col mistero. Mentre in *Desideri mortali* cerco di ripercorrere il mondo poetico di Tomasi di Lampedusa e di rintracciare il senso profondo dei contatti con la morte. Il Sud ci convive da millenni, è una sorta di condanna che questa terra subisce da sempre. Sa cosa dicono i siciliani? L'inferno è una Palermo senza pasticcerie.

Il peso imprescindibile della storia, passioni avvelenate, desideri mortali: c'è posto per il piacere nella sua cosmogonia?

Certo che sì: è l'eros, l'unica grande forza in grado di contrapporsi alla morte. **E siamo sempre lì: amore e morte.**

Non le viene mai la voglia di disfarsi di cotanto passato, tradizione culturale o personale che sia?

Non esistono grandi rivoluzioni, culturali o politiche, senza essere fondate su una grande classicità e sul passato. Non posso e non voglio fare a meno del passato, ma non perché ci insegna a non sbagliare: gli errori si ripetono, ma perché il passato e la memoria costituiscono ciò che siamo e saremo. Danno consapevolezza. Nella casa dove sono nato, l'oggetto più vecchio aveva duecento anni, ma proprio questo mi ha dato la coscienza di come siamo ineluttabilmente, inesorabilmente transitori...

PERFORMANCE. Lo spettacolo di Patrizia Valduga

La poesia diventa frusta tra le corsie di un ospedale

MARIA GRAZIA GREGORI



morte. Non per nulla una specie di Euridice prende qui, a un certo punto, «possesso» della voce del moribondo per dare, senza mezzi termini, del «cogliero» a Orfeo che si è girato, disobbedendo così agli ordini divini, a guardarla, condannandola definitivamente al buio estremo...

Stupidità il tuo nome è maschio? Non del tutto. Quello che è certo è che i testi teatrali di Patrizia Valduga sono orgogliosamente «femminili», cioè senza mezzi termini, diretti, sotto la scorza raffinata dei versi, perfino nell'invettiva culturale, sociale, politica, nei ricordi di dolori personali. Forse è proprio per questo che, pur ricorrendo al buio, pur costringendo i suoi protagonisti in una bara o in un letto d'ospedale, riducendoli quasi (come nel Beckett di *Non io*) a farsi pura parola, puro suono, pura solitudine, Valduga è più vicina alla vita e il suo monologante attore è più maschera e megafono delle nostre ossessioni e paure.

Corsia degli incurabili è ambientata nello spazio grigio di un ospedale-mausoleo (le scene sono di Eugenio Liverani), con un letto in scena simile a un sarcofago. Il sipario di velluto rosso fuoco si apre su di un balbettio indistinto che si «contamina» di citazioni dannunziane (Varetto canta anche una romanza musicata da Tosti su versi del Vate), di Céline, che via via si trasforma in un flusso ininterrotto di parole, di memorie (le montagne di casa, i fiori, il cielo, il padre). Ma proprio quando la voce anti-naturalistica di Varetto, che mano a mano si toglie le bende che lo rendono simile a una mummia, sembra solleticare la corda romantica dello spettatore ecco la staffilata, l'invettiva sostituirsi al ricordo. Perché questa poesia non accarezza, ma frusta. E ce n'è per tutti: dal direttore del «Corriere della Sera», alla società dello spettacolo così terribile in quell'anno a cavallo fra il 1994 e il 1995 con la destra al potere, il signore di Arcore presidente del consiglio. E che dire di Pippo Baudo, le classiche, i sondaggi, le lotterie, Leopardi, Tamara, Eco, Benni? Impossibile perdonare, sostiene Valduga, soprattutto il delitto più grande: l'assassinio della parola, della lingua, che impedisce la sacralità del teatro, quasi brechtiano terzo occhio e, si direbbe, della vita.

È tempo di quaresimali, sembra dirci Gianfranco Varetto con la sua presenza stralunata e polverosa di morto vivente. La luce si fa più fioca, il corpo del malato ridiventa immobile e avvolto in bende dopo la febbrile attività senza senso di prima. Resta solo un mormorio, poi buio e silenzio. Emozionante.

RITORNI. Al Valle di Roma la pièce del regista napoletano

L'orgoglio del Gattopardo

AGGEO SAVIOLI

■ ROMA. Da poco è caduto il centenario della nascita di Giuseppe Tomasi di Lampedusa (1896-1957), con risonanza, sui giornali, di contributi critici e polemiche postume; e nell'attuale stagione s'è visto, a Catania, un dignitoso adattamento teatrale (a firma di Biagio Belfiore e Lamberto Puggelli) del *Gattopardo*. Altra cosa, più originale ed emozionante, questo «elogio» dello scrittore siciliano che Ruggiero Cappuccino, giovane drammaturgo-regista partenopeo molto attivo, ha posto sotto il titolo di *Desideri mortali* e che (dopo una breve apparizione la stagione scorsa e una recente tournée) si rappresenta ora al Valle.

Lo spettacolo, conciso e denso (durata: un'ora e un quarto), ripercorre liberamente la traccia dell'opera maggiore del Lampedusa, valendosi anche di motivi tratti da diverse sue pagine, e sviluppandoli con spregiudicatezza (nel dosato uso, ad esempio, del turpiloquio attinente alla sfera sessuale). Ma quello che ci si mostra è una sorta di oratorio laico, di cantata profana: si potrebbero dire un Coro di Morti, giacché i personaggi del romanzo, e con essi il loro creatore, si collocano

in un Aldilà, nel quale, tuttavia, non sembrano aver trovato pace, continuando ad ardere dei rovoli che li hanno tormentati in vita. Non è questione solo di assilli esistenziali: il tema di base riguarda la storia, la millenaria vicenda di un'Isola orgogliosa e paga di sé, ma perenne colonia di civiltà straniere. Il Regno delle Due Sicilie viene fantasticamente descritto come mitico frutto d'una copula gigantesca fra due vulcani, il maschio Vesuvio e la femmina Etna; ma la liberazione (o conquista) della terra oltre lo Stretto, il suo congiungimento all'Italia, nel secolo passato, porteranno egualmente il segno d'una barbara violenza.

In due attori di solida bravura, fedelissimi di Cappuccino, Claudio Di Palma e Ciro Damiano, si fondono Giuseppe Tomasi, l'Autore, e il suo protagonista Fabrizio principe di Salina, e l'ambizioso nipote Tancredi; Padre Pirrone e il borghese arembante Calogero Sedàra ed altre figure ancora. Dal compatto gruppo delle donne emergono di volta in volta i profili della bigotta consorte del Principe, della infelice figlia Concetta, della bella, trionfante Angelica, e,

di scorcio, più umili, o umiliate, presenze muliebri. Sarà giusto citare i nomi di tutte le interpreti: Imma Marolda, Gea Martire, Nadia Baldi, Paola Greco, Anna Contieri, Gina e Sabrina Ferri, Annamaria Senatore, nonché la «voce solista» Antonella Ippolito.

Desideri mortali ha un forte impatto visivo (inquietanti immagini, opera di Mario Buonoconto, sono proiettate sul fondale, il disegno dei costumi è di Carlo Poggioli); e la sua relativa staticità si scioglie in un dinamismo ai limiti del teatro-danza, culminante nella stilizzata evocazione del gran ballo, momento capitale del romanzo e del film di Luchino Visconti (ispiratore pur esso, crediamo, del lavoro di Cappuccino). La partitura musicale di Paolo Vivaldi (con appropriati echi verdiani), eseguita dal vivo al pianoforte e alle percussioni (qui agisce Carlo Martinelli), svolge, come è chiaro, un ruolo importante.

Insomma, abbiamo davanti un evento scenico davvero insolito, raccomandabile agli spettatori più esigenti e meno abituarini (a proposito: mercoledì 5 marzo, al Valle, ore 18.45, Cappuccino e la compagnia avranno col pubblico un incontro cui parteciperà anche Giuseppe Patroni Griffi).

RADIO ITALIA
IN TUTTA EUROPA
SOLO MUSICA ITALIANA

POOH

amici x sempre tour 97



a VARESE il 6 Marzo al Palasport

I POOH ringraziano gli oltre 150.000 **Amici x sempre** che hanno incontrato in questa Tournée. Vi aspettiamo dal vivo o in diretta su **RADIO ITALIA SOLO MUSICA ITALIANA** a Varese per il concerto di fine Tournée.

RADIO ITALIA SOLO MUSICA ITALIANA, SEMPRE PRIMA IN ANTEPRIMA
Ascoltaci in tutta Europa - HOTBIRD 1 - 11.408 - SOTTOPORTANTI STEREO 7.38/7.56



L'Unità

ANCHE A
BASSO VOLUME.

RAI
RADIO
TELEVISIONE
ITALIANA
Di tutto, di più.

LUNEDÌ 3 MARZO 1997

PALLA AVVELENATA



Sì, il bel calcio abita in provincia

GIACOMO BULGARELLI

SIPARLA TANTO di calcio dei potenti, delle squadre che fanno cassetta, di distribuire più denaro alle società che attirano l'attenzione dei mass media e delle televisioni, poi scopri che sempre più si vede il bel calcio in provincia, in quelle città dove i giocatori possono esprimersi più serenamente. Proprio ieri a Bergamo, a Verona, a Genova e a Parma si sono viste partite entusiasmanti, veloci, non cattive, con formazioni che si sono affrontate a viso aperto, piene di gol e di emozioni.

Potendo scegliere su quale campo andare, ho preferito Genova, dove Sampdoria e Bologna sono garanzia di spettacolo e di gol (queste due squadre hanno i migliori attacchi del campionato). Sono contento di non essermi sbagliato: ho visto giocare di eccellente qualità della Samp, e un carattere fortissimo del Bologna, che non è ricorso al fallo sistematico per bloccare gli avversari ed è riuscito, con grinta e testardaggine, a ribaltare il risultato. A Bergamo, fuochi d'artificio nel finale pirotecnico e giusto pari fra due provinciali di lusso. Onore alla Reggiana, che con una grande partita a Verona ha ripreso vigore battendo un avversario diretto, mentre il Cagliari ha dato filo da torcere ad un bel Parma che ha avuto in Buffon uno dei suoi uomini migliori.

Sono sempre stato un grande ammiratore delle squadre che, con tanto ardore, cercano di restare nel grande calcio vivendo una realtà diversa e difficile, dovendo affrontare tanti Golia che hanno enormi vantaggi - non solo tecnici - a loro disposizione. Sinceramente vorrei che tutti avessero le soddisfazioni che meritano. Parlando di alta classifica, e vedendo con quanta autorità la Juve ha supplito ad assenze così importanti, devo dire che solo l'imponderabile può creare ostacoli ai bianconeri: non certo gli avversari, sempre più distanti. Sentendo il risultato di San Siro, ed il commento del cronista (che dopo il pari contro la Roma diceva che i rossoneri debbono essere contenti, perché con l'1-1 casalingo hanno interrotto il loro periodo negativo), ho pensato che il Milan deve proprio essere alla frutta, cosa che il presidente Berlusconi deve avere capito da tempo. Alternanza di dolci calde e fredde, come sempre, per i tifosi dell'Inter che dopo la brutta eliminazione in Coppa Italia hanno battuto nettamente il Piacenza arrivando al secondo posto in classifica. Male invece la Fiorentina, che ha sì molta sfortuna, e parecchie attenuanti dovute ad infortuni di giocatori importanti, ma che ha anche un gioco improvvisamente basato solo sulle prodezze individuali dei suoi assi. Giovedì in Coppa contro il Benfica, e domenica con il Bologna, Ranieri si giocherà tutto in un clima polemico ed infuocato. E doveroso fargli un sincero in bocca al lupo.



Kolyvanov segna su punizione il primo dei suoi due gol contro la Samp

Goleada emiliana

Vincono Parma, Bologna e Reggiana. Ai sei 13 vanno 1.741.269.000 lire

Miliardi da Udine

CANNONIERI IN SPOLVERO. Grande giornata degli attaccanti nelle vittorie delle squadre emiliane. Il Bologna rimonta la Sampdoria grazie a una doppietta di Kolyvanov, e mette la parola «fine» ai sogni di scudetto blucerchiati. La Reggiana - che vince solo in trasferta - sconfigge 4-2 il Verona con due gol di Simutenkov. Nel Parma, clamoroso!, due gol di Crespo (dopo la rete d'apertura di Thuram) firmano il 3-2 al Cagliari, la cui classifica è sempre più deficitaria.

IL PARMA SECONDO. Con la vittoria di ieri, la squadra di Ancelotti supera la Samp e affianca l'Inter in seconda posizione. Seguono i blucerchiati e, a quota 35, il Bologna: queste quattro squadre, salvo sorprese, si giocheranno il posto in Champion's League. In coda, appare disperata la situazione di Cagliari, Reggiana (nonostante la seconda vittoria) e Verona. Continua a lottare, invece, il Perugia, che ha strappato un pareggio in casa dell'Atalanta (2-2).

SCI ALPINO



Discesa a Kjus
Bravo Vitalini
ancora secondo

ALDO QUAGLIERINI
A PAGINA 21

BENTORNATO FONSECA. Le grandi deluse Milan e Roma hanno pareggiato 1-1, al gol di Vierchowod ha risposto un colpo di testa di Fonseca, e il ritorno al gol dell'attaccante uruguayano è forse l'unica notizia positiva in una partita modesta. Pari anche nel posticipo serale fra Udinese e Napoli (2-2). Se avesse vinto il Napoli 1-3 al Totocalcio sarebbero stati solo 2, e avrebbero guadagnato oltre 5 miliardi.

FONDO: CIAO NORVEGIA. Si sono conclusi i mondiali di Trondheim, in Norvegia, con una grande vittoria del finlandese Mika Myllyla nella 50 km. (male gli italiani) e con un record di spettatori: alle quindici gare, disputate in dieci giorni, hanno assistito circa 500.000 persone, di cui 302.000 paganti per un incasso di quasi 9 miliardi di lire. Per la staffetta maschile sono stati venduti 48.200 biglietti: cifre calcistiche. L'Italia non vince nessun oro (non accadeva da Albertville '92) e salva il medagliere grazie a Stefania Belmondo.

Il libro di Caprara

Quei cassette segreti del vecchio Pci

In «Lavoro riservato. I cassette segreti del Pci» di Maurizio Caprara, pubblicato da Feltrinelli, c'è un'immagine inedita del Pci. Un partito schiacciato nella morsa della guerra fredda, ma anche intriso di lealtà, ingenuità, e persino di comicità. L'autore ha consultato molti nuovi documenti, e lo ha fatto con spirito equanime. Come di rado accade.

WLADIMIRO SETTIMELLI A PAGINA 3

Novità Internet

Schiaccia un sol bottone e «navigherai»

Troppe informazioni nell'universo Web? Nascono, allora, le «push technologies», le «tecnologie schiaccia-bottoni». Basterà premere un pulsante e il software cercherà per noi tutto ciò che ci serve. L'idea, sperimentata anni fa senza successo, torna oggi d'attualità col Poincast. E in America si parla della fine dei tradizionali strumenti di navigazione in rete.

CAVALLINI DE MARCHI A PAGINA 9

Il tour della cantante

Laura Pausini il mondo è tutto suo

Laura Pausini, la reginetta del pop «made in Italy», ha aperto il suo tour mondiale a Ginevra. Continua la sua scalata al mercato internazionale, sulle orme di Zucchero & co.

DIEGO PERUGINI A PAGINA 11

Vivisezione: scienziati e politici, fermatela

DIO CI GUARDI dai fanatici della «buona fede», perché da essi è popolato il cammino della Storia: «un incubo dal quale cerco inutilmente di svegliarmi», dice lo Stephen Dedalus di Joyce.

Machiavelli, grande scrittore ma pessimo teorico della politica, è stato reso anche più micidiale dalla ben nota e sinistra volgarizzazione del suo pensiero: «Il fine giustifica i mezzi». In tale contesto persino i torturatori nazisti - naturalmente «in buona fede» come salvatori della purezza della razza, e superuomini ordinati del mondo - troverebbero una giustificante assoluzione. E lo stesso si dica di Torquemada e dei tribunali della Santa Inquisizione, che squartavano e bruciavano i corpi per salvare le anime di eretici e «streghe».

E Dio ci guardi dai fanatici della «buona fede scientifica», oggi che persino la straordinaria scoperta del Dna è sotto accusa negli Stati Uniti perché i boss delle aziende cominciano a chiedere il Dna dei nuovi assunti, per sapere in precedenza quali malattie si annidano nel loro destino: una sorta di schedatura fisiopatologica.

In un mondo siffatto, una pratica di ricerca atro-

LUCA CANALI

ce e decrepita come la vivisezione (cani, gatti, scimmie legati, squartati vivi, torturati senza pietà, frugati dai bisturi nei gangli nervosi, sottoposti a ustioni sperimentali e a trattamenti cancerogeni) conta migliaia di «esecutori», ovviamente in buona fede finalizzata alla salute dell'umanità. Quegli animali innocui si aspetterebbero dal «fratello uomo», come direbbe San Francesco, affetto, cibo, o almeno indifferenza. E invece ricevono quelle spaventose attenzioni che essi certo non si aspettavano quando sono stati brutalmente catturati o malamente allevati per la bisogna. Tutto ciò è prima ancora che barbarico, vile. E tale è il vivisettore che sazia la sua «sete» di ricerca - ma anche d'una proficua carriera - oltre alla sua aspirazione a diventare «benefattore dell'umanità». È irrimediabilmente vile chi tormenta qualsiasi essere incapace di difendersi: su questo mi pare che non possano esserci dubbi. Non basta che molti scienziati affermino che si tratta di una pratica feroce - peggiore della legge della giungla - ma anche inutile. Non basta che alcuni ricercatori abbiano rinunciato al-

la «carriera universitaria» pur di non macchiarsi di quel crimine contro natura che si chiama vivisezione. La vivisezione continua tranquillamente a praticarsi in molti laboratori, talvolta soltanto a scopo didattico o «esperimentale».

Perché di questo obbrobrio si parla così poco? Forse la spiegazione è questa: si tratta di un argomento così atroce da suscitare, accanto all'opportunità che si cela in ognuno di noi, una sorta di rimozione inconscia per non soffrire all'evocazione di immagini letteralmente sconvolgenti.

Non sono uno spettatore televisivo assiduo, né un militante «verde» o animalista, ma mi accade talvolta di assistere a dibattiti tv di varia natura. Ebbene, non mi è mai accaduto di ascoltare non dico un anatema, ma neanche un semplice accenno a un tale, angosciante problema. Manconi, senatore «verde», sembra ormai di casa in tanti programmi, ma non l'ho mai sentito sfiorare l'argomento. Rutelli - sindaco di Roma, anche lui «verde» - ha libero accesso a qualsiasi programma desidero, e anche lui come sopra. Rosy Bindi - mini-

stro della Sanità e fervente cristiana - potrebbe dare qualche cenno di risposta, come sarebbe suo dovere, a chi pubblicamente la interroga su tale argomento, ma si guarda bene dal farlo. Anche Tecce, insigne scienziato e Rettore di un'Università-megalopoli come quella di Roma I, pur sapendo che in alcuni istituti di medicina avvengono questi orrori, non fa nulla per impedirli.

Ad un ricercatore a me sconosciuto che divide il problema in due, l'aspetto morale da «discutere» e l'aspetto positivo scientifico «indiscutibile», concludendo drasticamente che proibire la vivisezione significherebbe bloccare la ricerca, rispondo che la sua affermazione è contestata da numerosi suoi colleghi che io mi permetto di esortare a pronunciarsi, per correttezza scientifica, appunto, più che per indignazione morale. Vorrei inoltre ricordare al suddetto ricercatore che scoperte decisive nel campo della terapia non sono avvenute passando sulla sanguinosa e vergognosa strada della vivisezione. Lui dovrebbe saperlo. Vorrei poi ricordargli che il vecchio Cicerone consigliava, di fronte a un eventuale contrasto fra l'utilità e l'onore, di scegliere sempre l'onore.

Anna Salvo Perversioni al femminile

Provocarsi ferite,
rifiutare il cibo,
vivere come una colpa
il successo professionale,
innamorarsi di uomini
irraggiungibili.

MONDADORI

A BORDO CAMPO

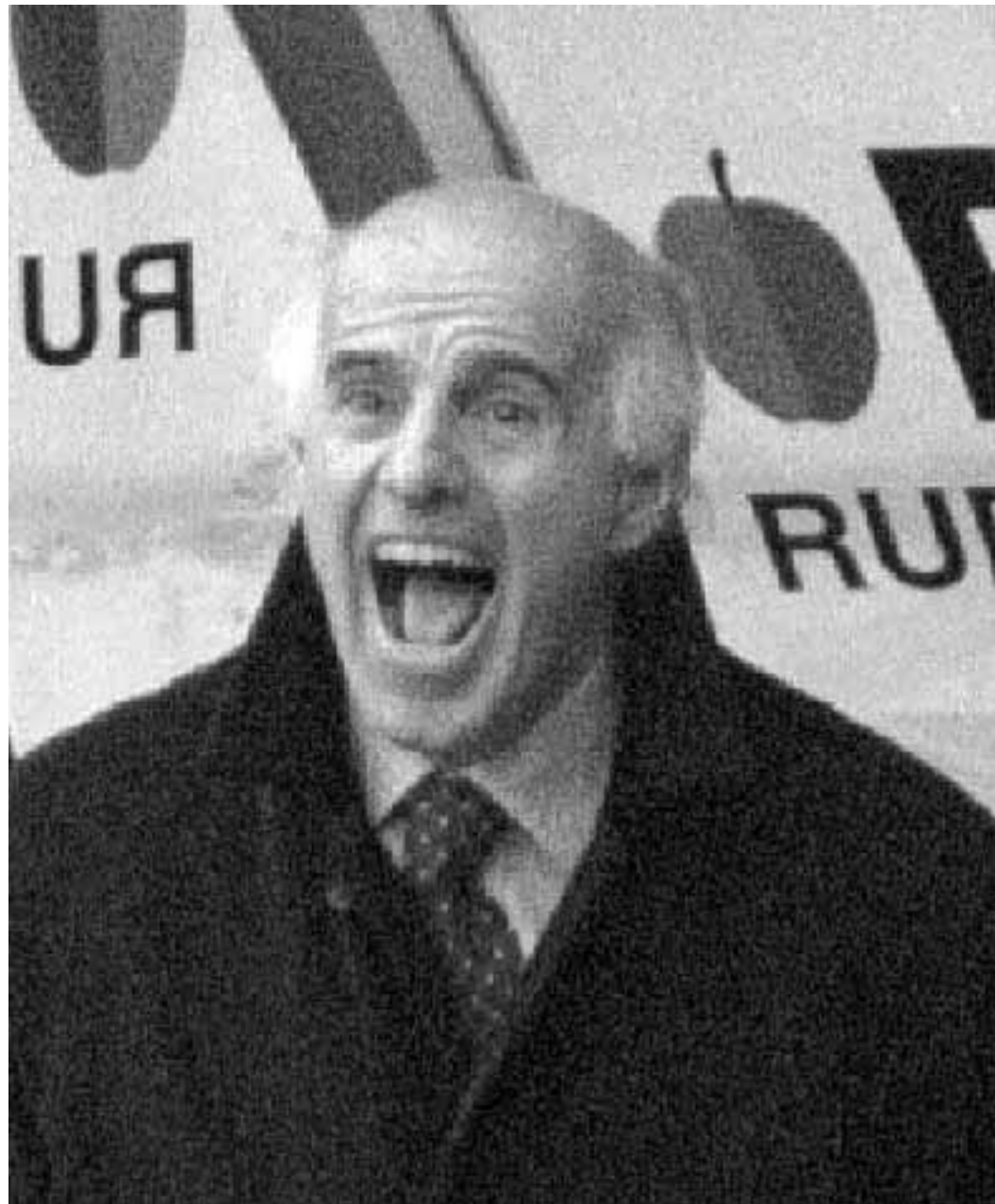
Sacchi: «Il Milan gioca e gli altri ne approfittano»

NOSTRO SERVIZIO

MONDONICO (Atalanta-Perugia): Le due squadre hanno onorato la gara con una bella prestazione. Penso che alla fine il pareggio sia stato giusto e soprattutto meritato dall'Atalanta. Abbiamo offerto un buon calcio con diversi capovolgimenti di fronte. SCALA (Atalanta-Perugia): È stata una partita normale. Un calcio giocato con grande vivacità, crediamo vada ricordata per il risultato e non per qualche episodio. Abbiamo fatto un ulteriore passo avanti, anche rispetto a domenica scorsa contro il Milan. Francamente dopo aver subito quel gol a un quarto d'ora dalla fine mi sono detto che difficilmente saremmo riusciti a rimontare lo svantaggio, invece la mia squadra ha avuto una buona reazione. Poi credevo proprio di averla vinta. Purtroppo c'è stato un errore da parte di Goretti. SACCHI (Milan-Roma): Il primo tempo è stato più equilibrato, con pochissimi acuti da parte del Milan. Nel secondo invece siamo cresciuti, abbiamo creato diverse azioni da gol, ma non siamo stati bravi a chiudere la partita. Per questo la Roma ne ha approfittato ed ha pareggiato grazie all'unico tiro nello specchio della porta. Non si deve gridare allo scandalo, anche se rimangono rimpianti perché Weah in due

occasioni avrebbe potuto segnare il gol del 2-0. SACCHI 2 (Milan-Roma): Sto vivendo la situazione più difficile da quando faccio l'allenatore. E poi il Milan è come un grande albero: quando cade tutti vogliono far legna. Gli obiettivi? E semplicissimi: onorare con la nostra professionalità lo stipendio che prendiamo, senza troppi abbattimenti e lavorando bene durante la settimana. MAZZONE (Parma-Cagliari): Ora la classifica è difficile. Ma vorrei fare una precisazione sulla gara: il Parma è stato più bravo di noi in area di rigore dove ha sfruttato ogni situazione, però il resto l'abbiamo fatto tutto noi... possesso di palla, superiorità di gioco. Mi devo congratulare con i miei giocatori per quello che hanno fatto in campo. Perché solo nella ripresa ho inserito Tovalieri? Perché questa non era la partita più adatta a lui. In area di rigore è bravissimo, ha trentadue anni (peccato!) e se li porta bene, speriamo che mi aiuti a concludere al meglio questo campionato. ERIKSSON (Sampdoria-Bologna): Bene il primo tempo. Siamo andati in vantaggio e abbiamo creato molte occasioni. E come spesso ci capita ultimamente giochiamo bene il primo tempo, sia-

mo padroni assoluti del campo, poi, nella ripresa, caliamo visibilmente e regaliamo la gara nelle mani degli avversari. No, non credo si tratti di un calo fisico, non voglio pensare che siamo cotti. Probabilmente è un fatto psicologico, abbiamo paura ad uscire dalla nostra metà campo, a spingere, proporci in attacco. Non volevamo accontentarci del pareggio, per questo ho inserito Carparelli. ERIKSSON 2 (Sampdoria-Bologna): Lo scudetto? Il campionato non è finito, mancano dodici giornate alla fine. Ci sono tempo e punti a disposizione per riuscire ad agganciare la Juve. ULIVIERI (Sampdoria-Bologna): La delusione di martedì è stata grande (l'esclusione dalla Coppa Italia, ndr), ci siamo rifatti con la Samp. Nella prima mezz'ora non c'è stata partita, nel senso che la Samp ci ha letteralmente dominati. Avremmo anche potuto subire più reti, invece siamo riusciti a chiudere il tempo con un solo gol al passivo. È stata questa la premessa per recuperare e vincere. Ho messo Schenardi perché mi serviva un giocatore che conquistasse metri di campo da quella parte. Alla fine è andata bene. CAGNI (Verona-Reggina): La nostra prestazione è stata pessima, la Reggina ha giocato bene ed ha meritato. Dimettermi? Non ci



Arrigo Sacchi incita i giocatori del Milan

Carlo Ferraro/Ansa

INTER, INCE

«Decido entro 15 giorni il mio futuro»

APPIANO GENTILE (Como). «Entro 15 giorni deciderò la mia squadra per l'anno prossimo». Lo ha detto Paul Ince, ieri alla Pinetina, poche ore dopo la partita del suo grande rientro a Piacenza: due gol, tanti contrasti vinti, e un gesto d'amore verso la curva interista con tanto di ammonizione che gli farà saltare Inter-Juventus di domenica prossima. Era dal 29 gennaio, andata di Coppa Italia con il Napoli, che Ince non giocava, con il solo intermezzo di Inghilterra-Italia, disputata in condizioni fisiche precarie. Martedì in Coppa Uefa a Bruxelles, contro l'Anderslecht, Ince sarà di nuovo il pilastro del centrocampo. Al centro, nella sua posizione: «Con il Piacenza sono andato bene perché ho giocato nel mio ruolo, contrariamente ad altre volte». Non è tanto la posizione tattica l'interrogativo primario su Ince, quanto la sua futura destinazione, nonostante abbia un contratto con l'Inter fino al '98: «Tutti continuano a dire che andrò all'Arsenal, al Chelsea, al Blackburn. Ieri, più che altro, ho voluto dimostrare che voglio vincere qualcosa con l'Inter». Da come ha parlato ieri, Ince non sembra certo in partenza: «Per noi è più importante arrivare secondi in campionato che vincere in Coppa Uefa, così l'anno prossimo faremo la Champions League». L'altro eroe della serata di Piacenza è stato Gianluca Pagliuca, che ha parato un rigore di Luiso. Il portiere ha però evitato commenti troppo ottimistici, sulla partita con l'Anderslecht: «I proclami sono la cosa peggiore che possiamo fare. Quest'anno è sempre stato così: appena crediamo di avere risolto i problemi subito veniamo sconfitti. Oggi l'Inter partirà per Bruxelles».

penso neppure a meno che non sia la società a volermi sostituire. Io sono uno che non molla mai. La contestazione? È normale e giustificata, basta che si mantenga su livelli civili. Ora bisogna alzare la testa perché in definitiva non è cambiato nulla e abbiamo gli scontri diretti da giocare in casa. Certo, dobbiamo vincerli.

Molti ci danno per spacciati e questo ci permetterà di esprimerci al meglio, con più tranquillità. ODDO 2 (Verona-Reggina): Una vittoria determinante e meritata, ma il campionato è ancora lungo e tanti sono i punti di svantaggio che abbiamo rispetto alle altre in lotta per non retrocedere. Un'ottima prestazione.

SPERIAMO ancora, si deciderà tutto negli scontri diretti. I quattro gol? La squadra ha raccolto ciò che di buono semina da alcune settimane senza però raccogliere molto. Con il Verona abbiamo finalmente ritrovato la via della rete con un colpo che si è espressa benissimo.

MICROFILM



TAUMATURGICO. Ulivieri allenatore taumaturgo? Probabilmente è così vista la capacità dell'allenatore del Bologna di ridonare a giocatori non sempre trattati gentilmente la serenità e la consapevolezza per poter far bene. È il caso, finanche clamoroso, del russo Igor Kolyanov, giocatore di indubbio valore, ma prima di sbarcare alla corte di Ulivieri, considerato finito un po' per età, un po' per volontà. E invece ieri a farne le spese sono stati i doriani, che si sono trovati di fronte un giocatore non soltanto motivato, ma anche con i piedi talmente buoni da «slalomizzare» la difesa doriana e lasciare sul posto l'incolpevole Ferron. E su rinascite di questo tipo il Bologna sta costruendo un iter di campionato che appare più solido di tanti e più esannati altri. Ne guadagna lo spettacolo, ma soprattutto il mondo del calcio, costretto qualche volta a respirare aria pura. Spassiba Ulivieri.



PORTA SBARRATA. Gianluigi Buffon ha inanellato il secondo record della sua pur breve carriera. Dopo aver esordito in serie A, nel novembre '95, all'età di diciassette anni, nove mesi e ventidue giorni diventando così il più giovane portiere al debutto, ieri ha stabilito il primato di imbattibilità interna del Parma. Il gol di Tovalieri ha fermato a 738 minuti l'immacolatezza della rete difesa da Buffon al "Tardini". Questo traguardo permette al numero 12 del Parma di inserirsi all'ottavo posto della speciale graduatoria assoluta. L'invulnerabilità interna dei gialloblu (che mantengono con 18 reti subite la seconda miglior difesa del torneo, dopo quella della Juventus a quota 15) durava dal 3 novembre scorso, gara con la Fiorentina. Tra gli avversari che non sono riusciti a segnare al "Tardini" l'Atalanta di Inzaghi e la Juventus.



LA VIA EMILIA. Deve essere l'aria emiliana che fa bene ai giocatori russi. E non vuol essere soltanto una battuta, visto che anche la Reggina ha messo in mostra un altro gioiello di quella che una volta era l'Unione sovietica: Igor Simutenkov, nazionale russo in forza alla formazione di Reggio Emilia, che ieri ha praticamente da solo messo in ginocchio Verona, siglando due reti e provocando un'autorete. Su quattro reti complessive non è poco. Ma Simutenkov è anche il simbolo di una squadra che nonostante la difficilissima posizione di classifica scende sul terreno di gioco sempre con massima determinazione. Contro la Roma recuperando due reti di svantaggio, ieri strapazzando il Verona sul suo terreno, squadra diretta concorrente nella lotta salvezza, meritandosi gli applausi della tifoseria avversaria.

B CLASSIFICA C RISULTATI E CLASSIFICHE

Table with 2 columns: Squad, Result. Rows include Bari-Genoa, Castelsangro-Chievo V., Cesena-Brescia, etc.

Table with 2 columns: Squad, Points. Rows include Brescia-Cosenza, Chievo V.-Bari, Empoli-Palermo, etc.

Table with 4 columns: Squad, Points, Partite, Reti. Rows include Brescia, Lecce, Pescara, Torino, Genoa, Bari, Empoli, Ravenna, Chievo V., Foggia, Padova, Venezia, Salernitana, Castelsangro, Lucchese, Palermo, Reggio, Cosenza, Cremonese, Cesena.

Table with 2 columns: Girone, Results. Rows include Girone A, Girone B, Girone C with various match results.

Table with 2 columns: Squad, Points. Rows include Brescia-Cosenza, Chievo V.-Bari, Empoli-Palermo, etc.

Ravenna tre punti di penalizzazione

LA RIVOLTA
IN ALBANIALa telefonata
Prodi invita
Berisha
alla prudenza

ROMA. Il presidente del consiglio Romano Prodi ha avuto ieri pomeriggio un lungo colloquio telefonico con il presidente albanese Sali Berisha che lo ha informato sugli ultimi drammatici sviluppi della situazione. Prodi ha manifestato «la profonda preoccupazione italiana per il drammatico aggravarsi della situazione in Albania» ed ha espresso «l'auspicio che venga esperito ogni tentativo per una soluzione politica, in una linea di moderazione e prudenza». Prodi ha anche sottolineato i sentimenti di amicizia che legano i due paesi.

La preoccupazione cresce anche per gli italiani che si trovano bloccati nel «paese delle aquile» in preda al caos. Rassicuranti fortunatamente le notizie diffuse ieri dall'ambasciata d'Italia. «Finora la comunità italiana in Albania non ha avuto alcun problema e non ha subito alcun danno». È quanto hanno detto ieri all'ambasciata italiana a Tirana nel primo giorno di stato di emergenza. La rappresentanza ha fatto sapere di essersi messa in contatto con le principali comunità di italiani che sono concentrate a Tirana, Scutari, Durazzo e Valona. Proprio qui, dicono fonti dell'ambasciata, dove più feroce è stata la protesta, non vi è stato alcun episodio violento, né di intimidazione né di danneggiamento ai beni degli italiani, che sono circa duemila in tutto il paese. «Siamo in continuo contatto ma - aggiungono le fonti - abbiamo comunque invitato tutti i connazionali alla massima alerta e a non mettersi in condizioni di pericolo». Nel pomeriggio davanti al Parlamento riunito per decidere lo stato di emergenza alcuni giornalisti televisivi italiani sono stati maltrattati e spintonati. «L'ambasciata - concludono le fonti - ha già fatto un passo ufficiale presso il ministero dell'Interno albanese perché eviti che episodi del genere si possano ripetere». Una nota viene anche dalla Farnesina. In relazione ai nuovi sviluppi della situazione albanese, che è seguita alla Farnesina con preoccupazione, al ministero degli Esteri si rileva (come già detto all'inizio dei disordini) che i viaggi in Albania andrebbero compiuti solo in casi di assoluta necessità.



Due uomini provano un fucile. A destra il saccheggio in un supermercato

Pustina/Ap

Dini: «L'Europa si mobiliti»
Aiuti finanziari per attenuare la protesta

«L'Europa non può chiudere gli occhi di fronte alla drammatica situazione in Albania. Occorre attivare un piano di risanamento finanziario e, al contempo, favorire l'avvio di un dialogo tra le forze politiche del Paese». A sostenerlo è il ministro degli Esteri Lamberto Dini. «Non è con la violenza che l'Albania può uscire dalla crisi». «Gli atti di violenza che ci sono stati non possono giustificare da parte nostra l'accettazione di nuovi flussi immigratori illegali».

UMBERTO DE GIOVANNANGELI

ROMA. Lamberto Dini non nasconde la sua preoccupazione per i drammatici avvenimenti che si susseguono in queste ore nella vicina Albania. Alla Farnesina c'è un filo diretto continuo con la nostra ambasciata a Tirana. Nessuna interferenza negli affari interni dei nostri vicini, permette il ministro degli Esteri, ma ciò non vuol dire affatto limitarsi ad assistere passivamente ad una situazione che rischia di precipitare da un momento all'altro in una guerra civile. «Non c'è tempo da perdere - av-

verte Dini - Per questo mi sono messo in contatto con il ministro degli Esteri olandese (presidente di turno del Consiglio dei ministri dell'Unione Europea, ndr.) perché convocati al più presto una riunione straordinaria sulla crisi in atto in Albania». Il tempo non lavora per una soluzione pacifica della crisi albanese: «Proprio perché l'Albania è un nostro problema comune - annuncia Dini - ho chiesto di organizzare domani (oggi per chi legge, ndr.) o al più tardi dopodomani (domani, ndr.) un

incontro dei direttori politici allo scopo di valutare la situazione e decidere un'iniziativa congiunta».

Come valuta ciò che sta accadendo in queste ore in Albania?

Con preoccupazione. L'Europa non può chiudere gli occhi di fronte al precipitare della crisi in Albania. È indispensabile agire con sollecitudine per porre fine alle violenze e ripristinare un clima di fiducia e di convivenza civile.

Cosa è possibile fare in concreto per evitare il peggio?

Occorre attivare tutti gli strumenti, diplomatici ed economici, di cui l'Europa e l'Occidente sono in possesso. Ritengo importante attivare da subito le organizzazioni finanziarie internazionali ed anche gli Stati Uniti. In questo momento reputo prioritaria l'attuazione di un piano di risanamento finanziario che attenui la protesta popolare.

Ma basta questo per ripristinare la convivenza civile in Albania?

No. Il piano di risanamento finanziario va supportato da una decisa azio-

ne politica. Su questo secondo versante, dobbiamo lanciare un pressante appello a tutte le forze presenti in Albania, sia di governo che dell'opposizione, perché si uniscano, avvino il dialogo e si facciano garanti del rispetto dei principi democratici.

Sin qui ha fatto riferimento al ruolo che l'Europa dovrebbe svolgere nella crisi albanese. E l'Italia?

Basta guardare la cartina geografica per comprendere che ciò che sta avvenendo in Albania è un problema particolarmente italiano. Non va dimenticato che l'Italia è il maggiore Paese che offre aiuti, in vari ambiti, all'Albania. Dobbiamo proseguire su questa strada e intensificare i nostri sforzi con l'obiettivo di stabilizzare quel Paese.

Esiste lo spazio per avviare un dialogo tra le parti in conflitto?

Ritengo di sì. E comunque a questo deve mirare la nostra iniziativa e quella dell'Ue. Lo ripeto: prima di ogni altra cosa è indispensabile riportare la tranquillità nel Paese. Per

questo stiamo insistendo con le autorità di Tirana perché si dia vita al più presto ad un tavolo delle trattative. A questo fine reputo decisivo l'intervento dell'Europa e delle organizzazioni finanziarie internazionali.

Intanto, però, a Valona come in altre città albanesi si continua a sparare.

Sia chiara una cosa: non è l'Italia che può mantenere l'ordine pubblico in Albania. Bisogna che lo ripristino le autorità locali, cercando in particolare il dialogo e non la contrapposizione. Non è con la violenza che l'Albania può uscire dalla crisi e salvaguardare le sue istituzioni democratiche. Ciò che intendiamo fare è che già stiamo facendo è di favorire il dialogo.

Il presidente Sali Berisha ha annunciato la caduta del governo e la formazione di un nuovo esecutivo.

Spero che l'Albania riesca a darsi in tempi rapidi un nuovo governo che goda di un vasto consenso politico. Appena il nuovo esecutivo entrerà in



carica potremo attivare un incontro tra ministri per analizzare concretamente le loro richieste e vedere in che modo possano essere soddisfatte.

Di fronte al precipitare della crisi in Albania, c'è chi teme nuovi, massicci flussi immigratori verso l'Italia. Qual è la sua opinione?

Mi auguro che gli atti di violenza e la rivolta che ci sono stati non diano origine a ulteriori flussi migratori. Una speranza a cui corrisponde un nostro impegno concreto. In ogni caso dobbiamo rimanere vigili perché vengano evitati flussi illegali.

La paura di Fiorenza, da quattro anni in Puglia con la famiglia a Valona

«In tv ho visto la mia città distrutta»

La paura degli albanesi in Italia, che vedono la rivolta da questa parte dell'Adriatico. Come Fiorenza, 20 anni, che ha la famiglia a Valona. «Non mi importa dei soldi persi, ora temo per la loro vita. In tv ho visto una città distrutta». Fiorenza è volontaria a Otranto presso l'associazione di volontariato Agini, di don Giuseppe Colavero, che da anni assiste i profughi albanesi. «L'esodo non si è mai fermato. Ogni notte arrivano nuovi motoscafi carichi di persone».

MARINA MASTROLUCA

ROMA. La protesta di Valona l'ha vista alla tv. Ha visto la rabbia diventare violenza, ha visto i sassi, il fuoco, le vittime. Ed ha paura. Fiorenza Pici ha appena vent'anni e già da quattro è in Italia. Ma la sua famiglia è dall'altra parte dell'Adriatico, nella città diventata il simbolo di un paese in miseria finito nel grande imbroglio delle finanziarie. «Oggi per la prima volta sono riuscita a piangere. Sono preoccupata, non ho nemmeno la forza di parlare. Non mi importa niente dei soldi persi, ho paura per la vita dei miei genitori».

Non riesce a telefonare - «è sempre così difficile, in questi giorni poi...» - sfoglia i giornali e sgrana gli occhi davanti alla televisione, cercando di sapere. Spera di vedere presto il padre, che a Valona è responsabile di un'associazione di volontariato internazionale, Agini, che in albanese vuol dire «alba». Un no-

me pieno di speranza per un paese che non ne ha più. La madre di Fiorenza è farmacista, lavora vicino a Valona. Una famiglia istruita, eppure come tante - come quasi tutti - è finita nelle reti delle finanziarie. Hanno perso del denaro, «non so quanto, comunque è stato un danno». Il problema dei risparmi ingoiati dal crack di società di investimento truffaldine sembra però già lontano. Ora a Valona si spara. Ci sono morti e feriti. E una casa dove vivono i due fratelli di Fiorenza, una ragazzina di 14 anni e un maschietto di 12. Anche per loro Fiorenza ha paura.

«All'inizio non avevo capito bene questa storia delle finanziarie. Solo ora mi rendo conto della gravità della situazione. Ho visto Valona in tv ed è una città distrutta. Vorrei tornare, andare a vedere che cosa sta succedendo. Ma sicuramente i miei genitori non sarebbero d'accordo. Pre-

feriscono sapermi qui, al sicuro». Qui, vuol dire Otranto, dove Fiorenza studia e lavora come volontaria per Agini, associazione di solidarietà nata dal grande esodo del '91, quando gli albanesi arrivavano arrampicati su navi stracariche credendo che l'Italia fosse come «Beautiful». Fiorenza non è arrivata come gli altri, ha i documenti in regola per studiare, ma dall'Albania è fuggita. Non spinta dalla miseria, l'ha cacciata la paura. «Era il '93, a Valona sparivano ragazze e adolescenti, rapite per essere «vendute» sul mercato della prostituzione, o forse per gli organi - racconta Fiorenza - Avevo paura a camminare per la strada. I miei conoscevano delle suore, mio padre le aveva aiutate a riaprire una chiesa. La mia famiglia è sempre stata cattolica, sotto il comunismo pregavano di nascosto. Così mi hanno mandato in Italia, adesso le suore Marcelline».

Fiorenza, presso le cure di rendersi utile con i clandestini che continuano ad arrivare dalla sua terra. Gira per i container del porto di Otranto, dove c'è «il cosiddetto centro di accoglienza» per i profughi, scatole di lamiera che i volontari di Agini cercano di rendere vivibile, dando un po' di conforto alla prigione di fatto dei nuovi arrivati. «Ma loro non parlano, a stento ti dicono il nome e da dove vengono. Ti fissano negli occhi, qualche volta ti rispondono». Sono tanti i clandestini che fini-

scono nella rete di sorveglianza sulle coste pugliesi. «L'anno scorso ne sono stati registrati 3500 - dice don Giuseppe Colavero, presidente dell'associazione Agini, una ventina di sezioni in Albania, altrettante in Italia ed una in Svizzera - Nel '95 i clandestini fermati sono stati 3900. Ma quelli che vengono presi sono una decima parte di quelli che sbarcano in Italia. Ogni giorno, o meglio, ogni notte ne arrivano altri. Sono sempre arrivati, anche quando c'era il pattugliamento navale durante la guerra in ex Jugoslavia. Un motoscafo da 700 cavalli riesce a sfuggire anche ai radar». Don Giuseppe ora si aspetta una nuova ondata dall'Albania, agevolata dal vuoto di poteri che la rivolta ha spalancato. «Sono stato a Valona un mese fa, prima che il porto venisse chiuso - racconta - Gli «scalfisti» erano già andati a riprendersi le barche sequestrate dal prefetto, una persona che stava diventando fastidiosa per chi vive di questi traffici. Ricominceranno presto a trasportare gente, se non hanno già cominciato». I volontari faranno quel che possono, come hanno fatto in questi anni. Anche ospitando immigrati illegali. «Perché al di là della legge dello Stato c'è la legge della solidarietà e carità - dice don Giuseppe Colavero - Nei container di Otranto vengono violati i diritti umani. L'ho detto anche al ministro Napolitano: questa legge è contro l'uomo».

Allerta sulle nostre coste, aumentano le misure di sicurezza

Nessun esodo verso l'Italia

ALDO VARANO

ROMA. Per ora non c'è nessuna avvisaglia di un possibile arrembaggio della nostra costa. L'allarme - il termine ufficialmente usato è «allertamento» - è ugualmente scattato. Ma sanno tutti che per ora non accadrà nulla. «Ieri il mare era a forza quattro. Oggi è a forza cinque e domani (oggi per chi legge, ndr.) sarà ancora così. Con un mare in questo modo si sta tranquilli. Nessuno salirebbe a bordo di quei gommoni che usano loro. Certo, la disperazione può fare brutti scherzi. Ma in questo caso si tratterebbe dei soliti casi isolati, non di un esodo massiccio». Insomma, ci protegge la tempesta.

ze sapremmo fronteggiare la situazione».

A Brindisi la parola d'ordine è «drammatizzare». Il maresciallo Luigi Di Pietro spiega: «Ci siamo solo allertati per prevenire un eventuale esodo causato dalle tensioni che si stanno verificando lì. Ma - scandisce perché sia ben chiaro - non c'è nessuna certezza di prossimi arrivi. Lo schieramento tradizionale è più attento, il coordinamento è diverso. Ma niente, al momento, lascia immaginare o suggerisce l'ipotesi di un prossimo esodo».

Nessuno riesce a spiegare o vuol dire da dove derivi la certezza che non si sta preparando, almeno fino a ora, l'esodo e che non ci sono fenomeni di paura tali da innescare fughe di massa dall'Albania. Ma i nostri servizi al momento non avrebbero segnalato anomalie dalle coste albanesi probabilmente controllate per fare scattare per tempo un eventuale mobilitazione. «Sta operando dice Di Pietro - un coordinamento interforze tra tutti i corpi e le unità che lavorano a protezione delle nostre coste: marina, polizia, finanza, carabinieri. Noi - garantisce - teniamo d'occhio il nostro specchio d'acqua, le dodici miglia di mare territoriale. Nelle acque internazionali, ovviamente, può andarci e starci chi vuole. Ma, le ripeto, non abbiamo

notato nulla, non c'è stata segnalata nessuna partenza dall'Albania». Di fronte alle domande su mobilitazione, allarme, vigilanza serrata, l'ufficiale taglia netto: «Che posso dirle? C'è esagerazione. Ripeto: nessuna avvisaglia. È come quando è possibile che arrivi un'ondata di maltempo e la prefettura ci avverte che forse potrebbe accadere che, di controllare meglio, di guardare di più e cose di questo tipo. Ma non c'è una sola unità aggiuntiva rispetto a quelle di sempre né presenza dell'esercito».

Ma se gli addetti ai lavori si preoccupano di sdrammatizzare, l'ipotesi di una pressione migratoria sulla costa adriatica è tutt'altro che esclusa. Dipenderà tutto dall'evoluzione della situazione albanese. Ciò che intormenta, per di più, è che le tensioni in quel paese possano ancor di più accentuare il fenomeno del contrabbando di droga in cui s'è specializzata la malavita albanese. E che la situazione potrebbe precipitare è anche l'opinione della Caritas di Brindisi che invita governo nazionale e regionale ed enti locali a predisporre iniziative di accoglienza «per evitare di dover affrontare in emergenza avvenimenti che sono prevedibilissimi. Gli ultimi tragici avvenimenti d'Albania - continua la Caritas - non possono interessarci solo sul piano emotivo. Abbiamo il dovere di aiutare a crescere (e non solo a sfruttare) i paesi poveri in difficoltà».

A Milano il via alla kermesse. Fatturato in crescita

Moda, un ciclone stile anni Venti

Nelle sfilate imperversa Forteza

Nel ciclone delle sfilate femminili, iniziate ieri a Milano, imperversa Lorena Forteza. Barocco recupera la semplicità: la moda va verso le linee anni Venti. Oltre cento manifestazioni in calendario sino a domenica prossima. Ancora in crescita l'astronomico fatturato del settore: 19.960 miliardi. Ma nel '97 l'80% delle famiglie italiane taglierà i budget per l'abbigliamento. Così, si moltiplicano le iniziative promozionali in una moda «alluvionale».

GIANLUCA LO VETRO

MILANO L'onda lunga del Ciclone si abbatte sulle sfilate «alluvionali». Anche alle presentazioni di moda donna autunno inverno 97/98, fa cassetta il fenomeno cinematografico della stagione. Ieri, la giornata inaugurale della kermesse, si è aperta con la passerella di Lorena Forteza per Rocco Barocco, chiudendosi con un flamenco della medesima insieme a Natalia Estrada per il Marchese di Coccapani. Cospone analogo da Mariella Burani che oltre alla modella-attrice più gettonata della stagione a suon di 25 milioni per defilé, ha lanciato una moda a base di pizzi e fantasie fiorate. Il gentil sesso sfiderà i prossimi freddi con uno stile alla macarena? Anche. Ma già dalle prime sfilate «il gusto dominante» sembra Anni '20, per conciliare l'esigenza di linearità con il rifiuto di quel minimalismo lugubre che annienta la femminilità. Persino Rocco Barocco, incline come il suo cognome alle esuberanze decorative, per il prossimo inverno teorizza una donna più semplice in lunghe pellicce di cinghiale da Eleonora Duse, abiti lineari di velluto a fiori e soprabiti un po' vestaglia un po' copia di Dolce e Gabbana. Inseguendo il rigore attraverso i decenni, Barocco da un modello di sé negli abiti omaggio a Mina: quelli neri lunghi e trasparenti sul seno che valsero alla tigre di Cremona le prime copertine scandalose di Stop. Dagli Anni '20, simili ai nostri in termini estetici per quella lotta a tutto ciò che è paludosa da cui nacque il futurismo, Alessandro Dell'Acqua, stilista della collezione Alma scivola verso i '30 ispirandosi al pittore Otto Dix. Tuttavia, dal ritrattista della crassa bor-

ghesia tedesca, il creatore attinge solo dettagli coreografici, per spettacolarizzare, capi dal taglio rigoroso in un ritrovato tessile che sembra pelle stampata. La memoria del tailleur? «Strozzato» da una moda alla Isadora Duncan di sciarpe fluttuanti e abiti morbidosi di velluto, sembrerebbe sopravvivere solo da Mila Schon. Ma nel villaggio globale, dove convivono più modelli culturali, c'è posto per ogni offerta. Quella di Mila Schon, per esempio, piace al Giappone che assorbe 480 dei 500 miliardi fatturati della maison. Al capo opposto del mondo, in America i magazzini di grido rilanciano la gloriosa Roberta di Camerino con le sue borse in velluto stampato cocodrillo alle quali si aggiungeranno ombrelli cinofili con disegni di cani. La moda di You Young, linea giovane di Coveri dovrebbero invece rivolgersi alle giovanissime che sfidano la notte con giubbottini plastificati, ballando trip hop in minigonne elasticizzate. Speriamo almeno che queste proposte costino poco. Sul prezzo basso ma soprattutto sul sensazionalismo Swish, azienda di jeans come tante altre, ha costruito la propria celebrità. Poteva quindi, questo marchio rinunciare alla gag di mandare in pedana Carol Alt, Eva Herzigova e Carla Bruni in giacca a vento e collant sotto il quale era dubbia la presenza dello slip? Certo è che se nel mercato globale c'è posto per tutti, alle sfilate di Milano Collezioni necessiterebbe una drastica selezione. I cento e più appuntamenti del calendario spropositato, più che di una crescita paiono il sintomo di una metastasi del settore.

Nel '96 il fatturato del comparto è cresciuto solo dell'1,9% sebbene per l'astronomico totale di 19960 miliardi. L'export di 10180 miliardi è ancora aumentato del 6,6%. Ma i consumi interni segnano il lieve incremento dell'1,2%. Mentre Igino Sogaro, presidente della Federazione, denuncia che «la propensione allo shopping è negativa. Così come, secondo una recente inchiesta, l'80% delle famiglie italiane quest'anno taglierà i budget per il vestiario». Come rassicurare allora la produzione violenta di eventi ai tempi di magra? Probabilmente si tenta di rianimare un mercato in coma con una terapia intensiva di comunicazione. Tra uomo, donna, alta moda e pret-a-porter a Milano, Parigi, New York e adesso pure Londra, le sfilate non demordono 365 giorni all'anno. C'è di più. Mentre calano le nascite di veri stilisti, proliferano i produttori di abiti e copie. Al punto che la clonazione, per la moda, è già una realtà. Quindi, per differenziare milioni di giacche tutte uguali, proprio come la peccora scozzese replicante di Dolly, si ricade sul gioco della comunicazione. Non a caso, quindi, lanciando la sua nuova collezione Studio prodotta da Marzotto, Gianfranco Ferré afferma che «gli investimenti pubblicitari, pari a 5 miliardi in questa fase di avvio della linea, cioè a bocce ferme, salirà a 10 miliardi l'anno prossimo». Ora, lo stilista in questione, monumentale come la sua testimonial Valeria Marini quando cerca liberamente, migliora nel momento in cui diluisce la sua creatività, rivolgendosi al mercato più ampio della Studio con giacche a vento di seta blu, blazer di cammello e montgomery color panna. Ma tanti, pur non avendo un grosso stile da dividere, moltiplicano le collezioni. Di conseguenza, le sfilate, le gag, gli invitati speciali, le testimonial televisive e quant'altro. Peccato che questa emorragia di eventi, definita «moda alluvionale» da una ricerca di Enrico Finzi prodotta dalla designer Laura Giugiaro, sfortisca sulla consumatrice finale l'effetto contrario a quello sperato: «Il disinteresse per la moda»; rigetto naturale dopo ogni abbuffata.



Rocco Barocco con Eva Herzigova, Lorena Forteza e Valeria Mazza al termine della sfilata a Milano. In basso un modello proposto da Mila Schon Farinacci/Ansa



Stilisti e star in passerella Ecco il programma e i prezzi

Il colpo più gobbo lo ha messo a segno Ferragamo, accaparrandosi addirittura Ray Charles. Per una cifra - si dice - superiore a 200 milioni. Il cantante dovrebbe eseguire tre brani durante la sfilata della maison fiorentina, martedì prossimo. Anche se Versace dichiara che i tempi delle sfilate spettacolo sono finiti, mentre Dolce e Gabbana per la seconda stagione consecutiva presentano la loro linea giovane D&G nel riserbo dell'atelier, questo festival delle presentazioni di moda donna avrà comunque una raffica di ospiti d'eccezione. Va da sé, spesso a pagamento. Mercoledì prossimo sarcherà dall'americana Andy McDowell, nei panni di testimonial della nuova campagna delle calzature Tod's prodotte da Diego Della Valle. Lo stesso giorno la star di Sesso Bugie e Videotape dovrebbe partecipare al defilé di Anna Molinari. Mentre, insieme a Jacqueline Bisset, da Krizia si annuncia Farah Fawcett. Stanco di pagare i personaggi, Trussardi ha preferito produrre una mega mostra su Nureyev allestita nella sua palazzo ex marino alla Scala dal 6 marzo. Romeo Gigli che invece le star le attira con la poesia della sua moda, senza sborsare prosaici cachet, dopo aver vestito Patty Pravo al festival di San Remo, venerdì prossimo nel suo spazio G. Gigli ospita Jean Michel Jarre e consorte (Charlotte Rampling) per il lancio dell'ultimo disco inciso dal re della musica elettronica, Oxygene 7/13. Durante la serata verrà presentato in anteprima mondiale il video del C.D. edito da Sony. Condita da tutti i volti che abbiamo visto e stravisto a Sanremo e che pertanto non vi ripropiniamo, tutta la sarabanda finirà domenica prossima con Armani. Il quale, intuendo che la politica fa notizia, ha rivelato in esclusiva al Corriere della Sera di aver rifiutato la candidatura a sindaco di Milano. Il favoritismo ha mandato in bestia tutta la stampa di settore anche perché qualche giorno fa lo stilista aveva smentito alla cronista di aver ricevuto simili offerte. A chi avrà mentito, Re Giorgio in barba al suo piccolo nasetto?

G. L.O.V.E.

Empoli, cadavere senza gambe Misterioso suicidio di un anziano che scrive: «Ho fatto tutto da solo»

EMPOLI. «Chiedo scusa alla famiglia Faggioni. Spero di non avere causato troppi danni. Non ho complici. Ho fatto tutto da solo. Renzo». Si apre sul contenuto di questo biglietto il mistero sulla morte dell'uomo trovato carbonizzato e privo di gambe sotto una catasta di legna sulla collina di Monte Maggiori, nella campagna di Castelfiorentino, nella Valdelsa fiorentina. Sopra il rogo pendeva l'estremità sfilacciata di una cordicella di nylon legata all'ultimo albero di una fila di cipressi. In tarda serata è stata accertata l'identità dell'uomo: si chiamava Renzo Squilloni, era nato 62 anni fa a Vicchio nel Mugello e risiedeva a Prato. L'allarme è scattato alle 4.30 di ieri notte quando una pattuglia dei carabinieri ha avvistato una colonna di fiamme che sventava sul punto più alto della collina. I vigili del fuoco di Petrazzi, accorsi per domare il fuoco, hanno fatto la macabra scoperta. Terminata l'opera di spegnimento hanno eseguito la rimozione dei pezzi di tronco bruciati. Tra cenere e resti di carne è sbucato uno scheletro carbonizzato, con un filo di ferro intorno al collo e privo degli arti inferiori. A causa del buio nessuno aveva notato sulle prime che dal cipresso oltre il muretto del rogo pendeva la cordicella doppia di nylon (a cui sarebbe stato legato il cappio in fili di ferro), spezzato a un'altezza di circa un metro e novanta da terra. L'alba ha fatto luce sul teatro di morte. E ha rivelato, sul tronco del cipresso, trac-

ce evidenti di scarpe chiodate, che salgono per quattro metri. La corda di nylon è fissata con più nodi in questo punto, attraverso i rami e termina sopra il quadrato dove i vigili hanno rinvenuto lo scheletro. Poco distante, sull'ala tra la casa colonica e il fienile disabitati, i carabinieri hanno ritrovato due taniche per benzina e un seghetto. Infilate nella maniglia del fienile hanno scoperto il biglietto di scusa. Sono nate subito perplessità sul fatto che un uomo abbia potuto da solo montare una scena così perfetta, riuscendo a bruciarsi e impiccarsi. Per tutta la giornata i carabinieri hanno sentito persone della zona. Primo fra tutti Vittorio Faggioni - proprietario del terreno su cui è avvenuto il fatto e della vicina fornace di laterizi Silap - a cui il biglietto era intestato. Le ricerche sono andate in più direzioni. Non è stato reso noto il canale attraverso il quale i carabinieri sono risaliti all'identità del morto, la cui figlia abiterebbe in Valdelsa. Gli inquirenti escludono ogni collegamento tra lui e il Faggioni e attestano l'ipotesi del suicidio. La vicenda rimane per ora avvolta nel mistero, per le modalità in cui si è svolta e per le cause che l'avrebbero determinata. Sembra essersi consumata dal nulla. Tra le persone che abitano vicino al casolare abbandonato nessuna avrebbe visto o sentito niente durante la notte. E' giallo anche per il biglietto, a dire il vero troppo preciso nello specificare «non ho complici. Ho fatto da me». □ B.A.

L'«Observer»: è lo stesso battello «In Calabria la nave killer uccise 300 immigrati» Ma è giallo sullo scoop

REGGIO CALABRIA. La notizia è piombata come un macigno nel porto di Reggio Calabria, dove magistratura e autorità portuali cercano ancora di capire la verità a proposito della nave carica di immigrati e bloccata la settimana scorsa al largo delle coste calabresi. L'imbarcazione, secondo uno scoop lanciato dal quotidiano inglese Observer, sarebbe il battello «Johan», battente bandiera dell'Honduras e ricercato dall'interpol perché secondo alcuni clandestini alla fine dello scorso anno avrebbe speronato un altro natante - il mercantile panamense «Franship» - provocando un disastro costato la vita a centinaia di extracomunitari diretti in Italia. Secondo l'Observer, la nave in questione, il cui nome e numero di immatricolazione sono stati cancellati, recherebbe sotto il ponte di coperta ben visibili vari segni di una collisione in mare. Il giornale pubblica una foto scattata sull'imbarcazione che mostra le lettere «OHA» sotto uno strato di vernice e afferma che potrebbe trattarsi della «Johan».

La notizia però non avrebbe raccolto particolare credito tra gli inquirenti. «Dietro queste ipotesi avanzate dal giornale inglese - commenta l'avvocato Francesco Comi, che assiste altri equipaggi di «navi corriere» di clandestini - potrebbe esserci una grossa montatura. Poi, peraltro, la notizia della sciagura che avrebbe provocato la morte di 300 persone è tutta da verificare.

La polizia di Reggio Calabria non esclude che il natante possa essere invece l'Irini P., intercettato 2 anni fa in Calabria sempre con un carico di clandestini. Per la vicenda della «Irini P.» è tuttora in corso un processo nel quale figura tra gli imputati anche il libanese Yussef El Hallal, capitano della motonave. Peraltro questo stesso nome figurerebbe nell'elenco delle persone a carico delle quali le autorità giudiziarie greche avrebbero emesso provvedimenti restrittivi nell'ambito dell'inchiesta sul presunto disastro avvenuto, sempre secondo le testimonianze di alcuni clandestini, tra la Sicilia e Malta alla fine dello scorso anno e di cui parla appunto il quotidiano Observer. Ricerche in varie zone del Mediterraneo sono state lanciate dopo l'arresto a Hermione, nella Grecia del sud, il 30 dicembre scorso, di 107 clandestini asiatici: molti di loro assicurarono appunto di avere assistito ad un naufragio che sarebbe avvenuto il 24 o il 25 dicembre, fra la Sicilia e Malta nel quale quasi 300 clandestini provenienti dal Pakistan, dall'India e dallo Sri Lanka, sarebbero annegati. Ma tutte le ricerche, intraprese dall'Interpol oltre che dalle autorità marittime italiane, greche, maltesi e egiziane, non hanno mai permesso di avere alcun riscontro dell'asserto naufragio.

18° PREMIO NAZIONALE POESIA E NARRATIVA

a favore della "Associazione Libro Parlato" per non vedenti

IL LIONS CLUB MILANO DUOMO dà il via al 18° premio nazionale di poesia e narrativa ed indice il seguente BANDO DI CONCORSO

1) Sono ammesse invii di poesie e narrazioni in lingua italiana e in vernacolo. Alle composizioni designate dalla Giuria saranno assegnati i seguenti premi:

PREMIO POESIA IN LINGUA ITALIANA
1° premio Lire 3.000.000
2° premio Lire 1.000.000
PREMIO POESIA IN VERNACOLO
1° premio Lire 3.000.000
2° premio Lire 1.000.000
PREMIO NARRATIVA IN LINGUA ITALIANA
1° premio Lire 3.000.000
2° premio Lire 1.000.000

2) Le composizioni, possibilmente dattiloscritte, dovranno pervenire con raccomandata in duplice copia, con firma autografa dell'autore, nome, cognome, indirizzo completo e numero telefonico, entro il 20 marzo 1997 al LIONS CLUB MILANO DUOMO presso "Associazione Libro Parlato" via Bolognese, 44 - 20124 Milano - Tel. 02/29513364 (solo dalle 14 alle 18: in altri orari lasciare brevi messaggi alla segreteria telefonica).

3) Le poesie non dovranno superare le 60 versi, se in vernacolo dovranno essere accompagnate dalla traduzione italiana letterale serena in duplice copia; le rivelazioni e i racconti, esclusivamente in lingua italiana, non dovranno superare le 4 cartelle dattiloscritte.

4) Poiché la finalità dell'iniziativa è quella di aiutare chi non può vedere, è richiesta una quota di partecipazione di Lit. 25.000 per ciascuna composizione, da inviarsi all'indirizzo sopra indicato preferibilmente a mezzo assegno intestato a LIONS CLUB MILANO DUOMO.

5) Le composizioni inviate non saranno restituite. Il giudizio della Giuria è insindacabile. La partecipazione al concorso costituisce espressa autorizzazione alla pubblicazione, non a fini di lucro, delle opere inviate.

6) La premiazione avverrà il giorno 12 giugno 1997 alle ore 18,30 presso la sede della Banca Popolare Commercio e Industria via della Moscova, 33 - Milano. Invia tutti a festeggiare, insieme ai concorrenti premiati. Il successo delle più belle composizioni che saranno interpretate da noti attori durante la premiazione.

C.I. Banca Popolare Commercio e Industria **EDIZIONI BIGNAMI** **DURACELL**

I NUMERI DEL "LIBRO PARLATO"

- 1976	fondato dal Lions Club di Verbania	N. 150	I testi scolastici vocalizzati previsti nel 1997
- 1989	aperto il centro di Milano a cura dei Lions del Distretto 108 Ib	N. 3.500	I non vedenti seguiti dai nostri Centri
- 1995	avviato a Milano il progetto di vocalizzazione automatica di testi scolastici	N. 150.000	I non vedenti in Italia
N. 5.000	I testi vocalizzati da "voce" volontarie	N. 100.000	I sub vedenti in Italia
N. 25	I testi scolastici vocalizzati con il nuovo impianto nei primi mesi di attività	- Dic. 96	si laurea il primo studente non vedente che ha utilizzato il servizio del Centro di Milano

Duracell, Garzanti Editore, I.G.M. e Edizioni Bignami sostengono l'edizione del Premio riservata alle scuole. Ringraziamo l'I.R.R.S.A.E. delle regioni Campania, Emilia Romagna, Lombardia, Lazio, Piemonte e Sicilia per l'aiuto nella divulgazione del Bando nelle scuole.

LIONS CLUB MILANO DUOMO - PREMIO NAZIONALE DI POESIA E NARRATIVA



MATTINA

Table of morning programs (6:30-12:30) including TG 1, UNOMATTINA, L'INVASORE BIMBO, VERDEMATINA, and various news and entertainment shows.

POMERIGGIO

Table of afternoon programs (13:30-19:30) including TELEGIORNALE, PASSAGGIO A NORD-OVEST, SETTE GIORNI PARLAMEN-TO, SOLLETTICO, and various news and entertainment shows.

SERA

Table of evening programs (20:00-22:50) including TELEGIORNALE, IL PRATO, LA ZINGARA, AMARSI, and various news and entertainment shows.

NOTTE

Table of late evening and night programs (23:00-01:00) including UN MOSAICO NASCOSTO, IL PROCESSO DEL LUNEDÌ, MUSIC BOX - PROVA D'ACCUSA, and various news and entertainment shows.

Table of radio programs (Tmc 2, Odeon, Italia 7, Cinquestelle, Tele +1, Tele +3) and a detailed PROGRAMMI RADIO section listing various radio stations and their schedules.

AUDITEL advertisement for 'Il Bagaglio vince la serata su Canale 5' featuring a list of winners and prizemoney amounts.

24 ORE advertisement for 'PASSAGGIO A NORD-OVEST' and 'PLANET ITALIA 1' featuring descriptions of the programs and their hosts.

DA VEDERE advertisement for 'Con il «Discobolo» i dj si danno alla classica' featuring a photo of a DJ and a description of the show.

SCEGLI IL TUO FILM advertisement for 'I VISITATORI' and 'AMARSI' featuring descriptions of the movies and their cast.

Thuram e poi la doppietta di Crespo che rompe il suo lungo digiuno

Ancelotti critica il calo finale «Credevamo di aver già vinto»

Carletto Ancelotti, pur soddisfatto per il risultato definitivo, si è rabbuiato per il calo finale della sua squadra: «Questo è il calcio - ha commentato il tecnico del Parma - eravamo convinti di aver già vinto e ci siamo rilassati troppo. I cambi? Non direi che ne sono stati la causa: il calo di attenzione è stato generale». E quando gli è stato ricordato che il Parma ha pur sempre raggiunto il secondo posto, Ancelotti è stato pronto a frenare: «Meglio non esaltarsi: avete visto che oggi, appena abbiamo iniziato a volare, ci hanno subito abbassato le ali». Felicitissimo, invece Crespo: «Per me questi gol sono la liberazione da un incubo. Li dedico alla mia famiglia, ma ringrazio anche il pubblico di Parma che ha avuto pazienza e mi ha sempre sostenuto». Lorenzo Minotti si è detto soddisfatto per come è stato accolto dal pubblico gialloblu, nonostante la maglia della squadra avversaria. «L'accoglienza del pubblico mi ha fatto piacere - ha spiegato Minotti, che per anni è stato bandiera del Parma - la gara, è stata stranissima, e se alla fine ha prevalso il Parma è perché come squadra ci è superiore. Ma questo si sapeva».



Crespo realizza la seconda rete del Parma al 47esimo del primo tempo

Benvenuti-Parenti/Ansa

LE PAGELLE

Tutti bene, tranne Chiesa E Sterchele non salva i suoi

PARMA
Buffon 6: fa il record di imbattibilità interna ma la prova non convince, specie in uscita.
Mussi 6: non è Zè Maria, infatti ignora Stanic. Lui lo sa e dopo qualche proiezione offensiva si assosta in marcatura dove non è impeccabile.
Benarrivo 6: spinge con insistenza ed eccellenza per tutto il primo tempo. Poi si adagia al clima di rilassatezza. Non ce lo si aspetterebbe dal capitano.
Cannavaro 6,5: ancora una volta dimostra di valere il posto in nazionale. Una sicurezza. Si fa ammonire per un inutile fallo a centrocampo. A parziale giustificazione va detto che era il primo intervento scorretto.
Brolin 6: (dal 69') prende il posto di Stanic, come domenica scorsa. Lontano da una forma accettabile, combina poco ma è giustificabile. Pesca in area Melli, che verrà atterrato.
Thuram 6,5: entra negli annali firmando il gol numero 3.000 del Parma. Una buona prestazione da metà campo in su per il francese ma con ritardi e incertezze in fase difensiva.
Stanic 6: c'è poco da fare, con Mussi l'intesa latita. Per colpire di testa il pallone ci vuole un cross di Strada. Le sue folate sulla fascia sono un pericolo costante. Diffidato viene richiamato da Ancelotti.
Crippa 5,5: (dal 69') va al posto di Sensini, ci mette grinta ma non riesce a tenere su la squadra che sbraça nel finale.
Sensini 5,5: inappuntabile finché giostra in mezzo al campo si trasforma in un pulcino smarrito quando Ancelotti lo arretra in difesa per provarlo in vista del Perugia, quando Cannavaro sarà squalificato.
Baggio 7: in mezzo al campo non ha rivali. Svolge compiti di regia ma appena può si lancia in uno-due con la sponda di Crespo o di Chiesa. Inamovibile e insostituibile.
Strada 6: al solito è bravo da subito, una spina nel fianco sinistro dell'avversario, ma poi si spegne.
Chiesa 5,5: rimedia un'altra ammonizione stupida, cade in area cercando un rigore sul 3-0 sfruttando un contatto di gioco con un rossoblu. Sarà squalificato. In seguito sbaglia un calcio di rigore. Dalla sua unicamente il mettersi al servizio della squadra.
Crespo 7,5: una giornata da incorciare per il «puntero». Dedica la doppietta alla famiglia in Argentina «che soffre nel sapere il proprio figlio lontano». Lacrime di gioia per lui.
Melli 5,5: (dal 80') 10' son pochi ma sembra l'ombra del goleador di 7 anni fa. □ F.D.

CAGLIARI
Sterchele 6,5: ha qualche responsabilità sul secondo gol, poiché ha respinto il colpo di testa proprio sui piedi di Thuram. Para il rigore di Chiesa.
Pancarò 6: soffre Strada per tutto il primo tempo, si riprende piano piano nella ripresa, fino all'involata finale quando supera di forza quattro gialloblu e serve a Tovaliieri un palla facilissima.
Bettarini 5: dovrebbe appiccarsi a Stanic ma raramente ci riesce. Ininfluente.
Villa 5: non riesce a contenere le punte del Parma che maltrattano come vogliono la difesa rossoblu, buon per lui che Chiesa è in giornata-no.
Taccola 5: vale il discorso fatto per Villa. In più Mazzone, per inserire Tovaliieri, decide di togliere proprio lui che aveva il compito di controllare principalmente Crespo. Dal 46'
Tovaliieri 7,5: zitto, zitto è arrivato a quota 9 reti. Il «cobra» ha compiuto 32 anni quindici giorni fa, e, se possibile, il fiuto del gol gli si è affinato ulteriormente. Ieri due gol su quattro tiri in porta.
Minotti 5,5: torna da ex sul campo che lo ha visto protagonista per nove anni. Vorrebbe incidere sulla partita, magari con un gol. Ci mette grinta a cartellate ma alcuni svariati tattici e una certa lentezza non gli permettono di preservare la difesa dalle sfilate del Parma.
Berretta 5: messo sulle piste di Baggio aranca dignitosamente tutta la partita, senza però riuscire ad ergersi positivamente.
Sanna 6: onesta partita la sua, bravo motorino opposto a Sensini fa la sua figura, azzeccando qualche lancio in profondità per gli attaccanti. Spompato viene sostituito da Mazzone nei minuti finali. Dall'82'
Tinkler 5: commette il fallo da rigore su Melli.
O'Neill 6: l'uruguaio trotterella tutta la partita. Nel primo tempo staziona sulla tre quarti stuzzicando la difesa, nella ripresa Mazzone lo arretra per lasciare spazio a Tovaliieri e lui, dopo qualche sbandamento, riesce ad ingabbiare Stanic.
Dario Silva 6: si impegna costantemente alla ricerca del gol, esercizio quanto mai vano per questo brasiliano, poco centravanti e molto attaccante di sponda. Chiedete a Muzzi e Tovaliieri per conferme.
Muzzi 6: partita discreta anche se il suo rendimento è lontano da quanto espresso in passato. Qualche buona iniziativa ma di poco costrutto. Dal 72'
Cozza 5,5: entra sul 3-0, quindi partecipa alla rimonta del Cagliari ma il suo contributo non appare incisivo. □ F.D.

Parma torna «isola felice»

Nonostante un Chiesa nervoso al punto di venir ammonito e di sbagliare un rigore, i parmigiani hanno fatto il loro bravo a atteso compito, quello di assicurarsi i 3 punti del successo. Ottimo Tovaliieri, sue le due reti cagliaritano.

Parma
3
st Melli) (23 Nista, 27 Morello, 25 Barone)
ALLENATORE: Ancelotti

Cagliari
2
za) (12 Abate, 6 Lonstrup, 14 Carlet)
ALLENATORE: MazzoneARBITRO: Bettin di Padova
RETI: nel pt 16' Thuram, 47' Crespo; nel st 5' Crespo, 28' e 44' Tovaliieri.
NOTE: recupero: 2' e 3'. Angoli: 9-6 per il Parma. Giornata di sole, terreno in discrete condizioni, spettatori 23.000; ammoniti Minotti, Cannavaro, Silva e Chiesa. Al 43' st Sterchele ha parato un calcio di rigore calcato da Chiesa.

di colpo e il libero cagliaritano è tra i più duri e grintosi, vedi il cartellino giallo ricevuto. Quasi presentisse il peggio, Minotti al 16' si mette a spintonare Thuram in area, mentre Chiesa si assosta alla palla per una punizione dalla fascia. Parte il traversone e Thuram sfugge verso il primo palo, davanti a lui Villa scheggia il pallone che finisce proprio sulla testa del francese e il rimbalzo, inconsapevole, fa terminare la sfera in rete. Prima di Thuram si era «mangiato» un gol Crespo al 5', servito da Chiesa aveva appoggiato piano verso Sterchele. 27': Benarrivo, pressato da Muzzi, rinvia sui piedi di O'Neill, tiro centrale. 29': Crespo dribbla un paio di rossoblu e tira dal limite, ma debolmente. 31': Muzzi e Silva orchestrano un centropele ficcante, Buffon esce a vuoto su Muzzi costringendolo però a defilarsi e qui con l'aiuto di Thuram gli devia il cross e il Parma può capovolgere la situazione portando Mussi al tiro. 47': Thuram incarna su angolo, Sterchele interviene ma a due passi c'è Crespo che scarica in rete. Ripresa: 50': ancora su corner, Baggio di testa per Crespo in rovesciata all'incrocio sigla il terzo gol. 73': Tovaliieri lasciato libero in area, controlla e fa secco Buffon. 81': Silva supera Thuram serve Tovaliieri ma il tiro è a lato. 87': Tinkler in area azzoppa Melli. Rigore che Chiesa tira fiacamente e Sterchele ribatte. 89': Pancarò supera quattro gialloblu e serve Tovaliieri per la doppietta.

FRANCESCO DRADI
PARMA. È tornata la squadra simpatica. Dopo un paio d'anni di pressioni e tensioni, pur sempre passati ad alto livello, riecco che spunta un Parma formato «isola felice». Foccano i gol, i giocatori danno spettacolo, il pubblico si diverte. Gli ingredienti ci sono di nuovo tutti, compresa la spensieratezza della squadra che sopra di tre reti tira i remi in barca a mezz'ora dalla fine e permette al Cagliari di rifarsi pericolosamente sotto. Ma la vittoria alla fine non sfugge e con essa arriva la conquista del secondo posto. Sperare in qualcosa di più è avvenuto, la Juventus, come conferma Ancelotti, è ancora su un altro pianeta. L'obiettivo ora è arrivare fino al termine del campionato in questa posizione, per ottenere il premio della Champion's League. Stunati troppo precocemente (si era ancora in settembre) gli obiettivi di Coppa il Parma era crollato fino al quint'ultimo posto. Non sono passati neanche tre mesi ed *voilà* la squadra targata Parmalat è di nuovo seconda, a rinverdi-

re i fasti del passato. Il comune denominatore di questo podio è la sensazione di leggerezza che traspare dalle parole di tutti quanti: il peggio è passato, ora cominciamo a divertirci. Spetta agli altri corceri dietro. Juve a parte beninteso. Ed è questo il succo della partita di ieri, stravinta dal Parma che fa il bello e il cattivo tempo. Il 4-5-1 voluto da Mazzone consente a Thuram di sganciarsi frequentemente in avanti a supportare il gioco condotto con autorevolezza da Baggio. Là davanti Chiesa e Crespo mostrano un'affinità insospettata fino a qualche giornata addietro. Da questa intesa è sortito il gran giorno di Herman Crespo. L'attaccante argentino ha solo 21 anni ma in patria è già considerato qualcosa di più di una promessa. Eppure nel campionato italiano finora aveva deluso. Aveva subito segnato un gol, alla seconda presenza, contro l'Inter. Poi si era progressivamente spento. Il suo digiuno è durato dodici giornate, tante

per un attaccante. Ieri con una doppietta di fattura variegata, gol di opportunismo sottoporta e rovesciata spettacolare all'incrocio, ha finalmente strappato un applauso convinto e lasciato intravedere che i sei miliardi spesi da Sogliano nell'estate scorsa possono considerarsi un buon investimento. Al contrario Chiesa ha avuto una giornata caratterizzata da un'ammonizione per simulazione (che lo costringerà a saltare la prossima partita, ai pari del difensore Cannavaro) e da un calcio di rigore fallito malamente. Questa la cronaca. Prima del fischio d'inizio viene festeggiato Lorenzo Minotti, dimenticato capitano del Parma per nove lunghi anni, a cui i tifosi gialloblu consegnano una targa e due minuti di applausi scroscianti. E Minotti si dirige in panchina a scambiare un bacio col massaggiatore Bozzetti, una scaramanzia che contrassegnava tutte le partite del Parma. Poi in campo l'emozione svanisce

Tra Atalanta e Perugia un quarto d'ora finale segnato da un'emozionante altalena
Un pareggio a rischio coronarie

DAL NOSTRO INVIATO MARCO VENTIMIGLIA
BERGAMO. Una partita da fare a pezzi. Prendete questo inatteso, rocambolesco, spasmodico Atalanta-Perugia 2-2 ed applicateci sopra una bella formuletta matematica. Dividete il match per sei e poi moltiplicate per cinque: il risultato, che poi sono la bellezza dei 75 minuti iniziali, potete metterlo via, roba da 0-0 annunciato, a parte una traversa colta di testa dal perugino Negri nel primo tempo. Ma con il quarto d'ora che resta, cari lettori, potete tranquillamente andare in giro per il mondo a sostenere che il calcio è il gioco più bello che ci sia. Quattro reti ed emozioni a non finire, per un'altalena del risultato che ha fatto fare le montagne russe alla pressione sanguigna dei ventimila presenti.
Il racconto - perché racconto ci vuole - inizia dunque al 76', allorché l'inesauribile Lentini riceve per l'ennesima volta palla sulla fascia sinistra. A quel punto in tribuna

commettono tutti sul pareggio, tanto più che i due uomini gol dell'Atalanta, Inzaghi e Morfeo, hanno da poco abbandonato il campo. Vittima di un infortunio il primo (una distorsione alla caviglia che potrebbe tenerlo fuori per un paio di partite), autore di una brutta partita il secondo, che nell'occasione non si è ricordato di essere probabilmente l'ultimo fantasista italico in circolazione nel campionato.
Lentini riceve palla - si diceva - e pianta in asso per l'ennesima volta il suo controllore Matrecano. Ma non basta, nella sua corsa verso la riga di fondo resiste ad un raddoppio, ad un triplicamento della marcatura. Poi, indirizza un fendente verso l'area di porta che l'accorrente Sgrò non può fare a meno di indirizzare alle spalle di Bucci. Uno a zero per un pubblico che, confortato dalle radioline, sogna altri giorni a discutere dell'ingresso in Europa. Non quella monetaria, ovviamente,

Atalanta
2
Pinato, Carrera, Rustico, Sottil, Mirkovic, Foglio, Sgrò, Gallo, Lentini, Inzaghi (18' st Magallanes), Morfeo (18' st Carbone)
(1 Micillo, 5 Fortunato, 8 Persson, 30 Bonfanti, 31 Regonesi)
ALLENATORE: Mondonico

Perugia
2
Bucci, Gautieri, Materazzi, Castellini, Dicara, Matrecano, Kreek (37' st Muller), Rudi, Giunti, Negri, Rapajc (41' st Goretta)
(12 Spagnulo, 2 Traversa, 8 Manicone, 26 Pizzi, 27 Cottini)
ALLENATORE: ScalaARBITRO: Tombolini di Ancona
RETI: nel st 30' Sgrò, 37' Giunti su rigore, 42' Negri, 43' Lentini
NOTE: angoli: 7-2 per l' Atalanta. Recupero: 3' e 4', cielo sereno, terreno in buone condizioni. Spettatori: 19.000. Ammoniti: Gautieri, Carrera, Giunti, Carbone e Castellini per gioco falso, Sgrò per comportamento antiregolamentare, Rapajc per fallo di mano volontario.

in mezzo all'area, l'attaccante Lentini, che gli sta dietro, sale in aria e segna di testa il gol dell'insperato - perdonate la ricorrenza dell'aggettivo - pareggio. Grandi proteste di Bucci e compagni, grandissime feste dei compagni a Lentini. In tribuna si alza divertito

Mondonico e Scala senza rimpianti

Incapace di star fermo, più volte rispedito al suo posto in panchina dall'arbitro, a fine partita Emiliano Mondonico si presenta nella versione che non ti aspetti: placido e tranquillo. «È stata una partita dalle grandi emozioni - dice con tono pacato - Potevamo vincerla, poi perderla, alla fine l'abbiamo pareggiata. In fondo è giusto così». Poi, il «Mondo» rammenta una vecchia legge del calcio: per rivalutare la prestazione dei «suoi», la cosa migliore è magnificare quella dei rivali... Il Perugia ha giocato benissimo, specie in difesa dove è un'azione dove c'era un mezzo fallo su Matrecano. Però va bene così, soprattutto perché ho visto una squadra in crescita, il fattore indispensabile per sperare nella salvezza». □ M.V.

Lunedì 3 marzo 1997

il Fatto

l'Unità pagina 3



Un gruppo di manifestanti si fronteggia con alcuni poliziotti anti-sommossa durante gli incidenti di ieri

ieri sera sono state bloccate le trasmissioni in lingua albanese della Bbc e della Voice of America, due emittenti che trasmettevano regolarmente notiziari in Albania. Potrebbe essere il segnale di una decisione imminente del divieto di ogni tipo di attività di informazione

Sospese trasmissioni Bbc

L'Ata, l'agenzia di stampa ufficiale, ha diffuso un comunicato del governo con il quale si invita la popolazione alla calma. Ieri alcuni giornalisti stranieri sono stati malmenati dalla polizia.



LA RIVOLTA IN ALBANIA

Tirana dispiega l'esercito

Il paese in stato d'emergenza

Ultimatum ai ribelli, ucciso un bimbo a Valona

Stato d'emergenza in Albania. Il Parlamento ha lanciato un ultimatum ai rivoltosi: se non consegneranno le armi entro mezzogiorno saranno uccisi senza preavviso; richiamati i riservisti. Da Valona (due vittime, tra cui un bimbo di 8 anni) minacciano di marciare su Tirana. La situazione precipita. Si assaltano banche, si liberano i carcerati, si rubano siluri e mitra. Forse un patto tra Berisha e le opposizioni per un governo tecnico e nuove elezioni.

DAL NOSTRO INVIATO

MAURO MONTALI

■ TIRANA. Quelli di Valona che vogliono marciare, armi in mano, su Tirana e lanciano ultimatum sia al governo che all'opposizione, quelli di Saranda che assaltano il carcere e liberano 140 detenuti, gli altri di Fier che disarmano interi reparti militari rubando loro fucili, mitra e munizioni e perfino siluri, e il Parlamento che decreta lo stato d'emergenza, sull'intero territorio nazionale. In Albania sta accadendo di tutto. E verrà anche peggio se non accadrà un miracolo o, ed è la stessa cosa, non ci sarà un rinsavimento di massa, generale, che riguardi tutti, anziani e donne, ragazzi e uomini politici.

Ma, forse, è troppo tardi per poterci ancora sperare. Il paese sta correndo verso il proprio autodissolvimento, così, in un gigantesco «tourbillon» popolare che sembra quasi una festa per nevrotici all'ultimo stadio. Ieri notte dal Parlamento questo era l'aut aut rivolto ai ribelli: o consegnate le armi entro mezzogiorno, o sarete uccisi senza preavviso; richiamati i riservisti, si minacciano condanne per i disertori; i fucili dovranno tornare a panificare.

Una calma inquietante

Tirana, domenica pomeriggio. Una situazione irreale, una calma assoluta mentre da vecchie Mercedes e nuovissime fuoristrada arrivano strombazzanti, quasi felici, per coppie che hanno scelto il tempo della Quaresima per sposarsi e costruirsi una vita in comune. È una città, anche per tutte le paranoie del passato, che sembra fuori dal tempo, con un ritmo proprio, imperscrutabile, illogico. Non ci sono i segni della battaglia dell'altra sera.

Eppure l'Albania sta bruciando. Appena fuori di qui si muore per una storia diabolicamente di soldi investiti, che servivano, in realtà, a finanziare la guerra di Bosnia, e persi malamente in un crack che vede protagonisti finanziari senza scrupoli, un governo che ci lucra sopra, e la gente stessa che ha creduto, mal gliene in-

colse, in un sogno in grado di farle dimenticare le brutture di tanti anni e di proiettarla verso un dorato duemila.

Le cose sono andate in un altro modo, come si sa, e per ritornare alla realtà basta aprire un televisore o ascoltare la radio. I vari bollettini «di guerra» ti inseguono, terribili, senza tregua. Da dove cominciamo? Da Valona, ovviamente, dove la situazione è sfuggita di mano a chiunque. «Marceremo su Tirana» hanno mandato a dire «mila persone se «per le otto della sera non verrà eletto un governo tecnico». L'opposizione ha chiesto subito di poter rivolgere un appello ai valonesi ma senza risultati. Ma ecco la città di Saranda a farsi sotto: cinquemila persone danno l'assalto a una caserma della polizia, che non si oppone, e fa manbassa di armi. Non basta. Danno l'assalto al carcere dove liberano una gran quantità di detenuti e poi saccheggiano la banca. La notizia deve arrivare in un baleno anche a Lezhae, cittadina del nord, dove gli abitanti fanno altrettanto. Ad Argicastro si spara per le strade contro l'esercito.

La sfida di Berisha

Berisha, insomma, ha bisogno delle opposizioni e viceversa. Il presidente ha fatto un passo decisivo: ha licenziato il premier Meksi, prendendo, di fatto, le distanze dall'esecutivo e mettendosi sopra le parti. I socialisti e gli altri, dal canto loro, sanno perfettamente che in questa fase storica, l'Albania non può fare a meno dell'unica figura carismatica che s'aggira per il paese e cioè Berisha stesso. Il quale, con grandi ritardi e grandi colpi, sta cercando di salvare la sua terra e se medesimo. Come? Lovredemo: questa è la sfida.

Berisha non può sottovalutare il fatto che ora come ora, con la gente imbutita per il fallimento delle finanziarie, il Partito democratico non potrebbe certo bissare il successo, aiutato anche dai brogli elettorali, del novembre scorso mentre il «Forum» ha assoluto bisogno di far vedere alle popolazioni della costa e delle montagne che conta, che riesce ad influenzare il potere presidenziale, che è vivo e che non caval-

ca semplicemente la tigre della protesta ma porta a casa anche risultati concreti. Un gioco delle parti, dunque forse necessario prima che questo paese chiuda definitivamente i battenti per bancarotta fraudolenta e sotto un terribile bagno di sangue. Dice niente il fatto che l'ex capo del Partito socialista, Fatos Nano, in carcere dal 1992 con l'accusa, probabilmente falsa o esagerata, di corruzione sia stato trasportato, nelle ultime ore, da un carcere del sud a quello di Tirana per essere, presumibilmente, liberato nei prossimi giorni? E non dice nulla il fatto che i deputati del «Forum» abbiano votato anche loro per lo stato d'emergenza?

Compromesso in vista?

È lo stesso, attuale, leader socialista, Rexhep Mejdani, in fondo, a dirci che il «patto» con Berisha non è poi così campato in aria. Lo incontriamo in un albergo della capitale dopo la riunione del «Forum» e in attesa d'essere ricevuto dal presidente Berisha. Parla volutamente un linguaggio elittico. Mejdani, ma i messaggi sono chiari. Professore, il problema vero è come ridare i soldi alla gente truffata. Voi cosa proponete? «La questione, ormai, non è più nemmeno questa. C'è un conflitto sociale che va risolto al più presto, altrimenti scivoliamo in un'avventura senza ritorno. E la via per trovare una soluzione è solo politica. Vede, l'altra sera quando Berisha ha annunciato le dimissioni del governo la gente ha esultato, per ritornare, subito dopo, ad agitarsi quando ha saputo che il nuovo esecutivo sarà formato ancora una volta dal Partito democratico».

Ma sareste in grado, voi socialisti, di disarmare le piazze? «Certo, ma non bisogna perdere tempo».

Ma, insomma, le ultime vostre proposte quali sono?

«Quelle di un mese fa: governo tecnico, trasparenza, nuova legge elettorale».

Lei ritiene che Berisha possa essere riconfermato presidente della Repubblica con un voto, magari tra un mese o due, del Parlamento?

«No, non mi pare che le cose andranno così».

Tra tentativi insurrezionali e piccole speranze, Tirana e l'Albania si avviano alla prima notte dello stato di emergenza. La gente non potrà uscire di casa e l'esercito di disporrà negli angoli delle strade. L'infelicità regnerà sovrana ovunque. Con un'eccezione: quella dell'ex premier Meksi che, beato lui, da ieri si sente «finalmente un uomo libero».

L'INTERVISTA

Il procuratore lancia l'allarme: i gangster in contatto con i criminali pugliesi

Vigna: «La mafia sfrutterà quelle armi»

Dietro lo scandalo delle Finanziarie albanesi potrebbe esserci la mafia che controlla il traffico di clandestini, di armi e droga. Lo dice all'Unità il procuratore antimafia Pier Luigi Vigna: «Hanno assaltato depositi di armi, si sono impossessati di kalashnikov e bombe a mano. Potrebbero far gola alla mafia. In Albania hanno impiantato coltivazioni di coca, vendono armi, i criminali locali sono in contatto con la Sacra Corona Unita pugliese».

TONI FONTANA

ROMA. La mafia e i traffici illeciti dietro lo scandalo delle Finanziarie truffaldine, gli «scalfisti» di Valona che controllano gli espatri clandestini ed il commercio della droga e delle armi, i gangster che si sono arricchiti all'ombra del regime del presidente Sali Berisha. Sono i burattinai che hanno organizzato la truffa ed ora soffiano sul fuoco della protesta per proteggere i loro interessi. Pochi giorni fa, parlando ad un convegno a Bari, il procuratore nazionale antimafia Pier Luigi Vigna segnala «l'ipo-

cazione, di coltivazione e di sperimentazione di coca, abbiamo visto queste ricchezze gonfiarsi, con tassi notevolmente alti. Così ha preso corpo l'ipotesi che in queste società mafiosie ci potesse essere anche un'iniezione di denaro sporco.

Si può affermare che le organizzazioni criminali italiane sono in contatto con quelle albanesi?

Direi di sì, il collegamento sicuramente c'è. Ci sono gli espatri clandestini. E secondo i nostri calcoli solamente il due per cento di coloro che giungono in Puglia si trattengono poi in quella regione. Tutti gli altri raggiungono il settentrione. È quindi legittimo supporre che vi siano collegamenti con le organizzazioni criminali del luogo e quindi la Sacra Corona Unita, perlopiù per lo smistamento dei clandestini. E questo traffico è naturalmente fonte di lucro. Poi c'è il commercio di grossi quantitativi di droga, in particolare marijuana, come ci dimostrano i sequestri effettuati che rivelano solamente una percentuale della merce tra-

portata. Sospettiamo dunque che vi sia questo coinvolgimento, questo collegamento con la mafia pugliese.

E per queste «vie» vengono trasportate anche armi destinate poi al nostro paese?

Ma certamente sì, quando vi sono delle rotte criminali, che sono consolidate da decenni, prima con il contrabbando e poi con i traffici illeciti, s'inseriscono altre fonti di guadagno, il commercio delle armi appunto. Le strade sono sempre le stesse. Ora i traffici non avvengono più con grosse navi, ma con scafi di piccole e medie dimensioni.

La droga parte dall'Albania e giunge in Italia. Precedentemente quali strade ha percorso?

Arriva dall'Asia, da paesi lontani, ma vi sono fabbricazioni anche in Albania, hanno impiantato coltivazioni di marijuana. E poi sulle barche non arrivano solo albanesi, ma anche curdi, cittadini di altri paesi.

A Tirana la mafia ha già sviluppato una forte organizzazione sul modello di quella italiana oppure si

tratta di gruppi spontanei...?

Mah, per ora direi che si tratta di gruppi spontanei, ancora non particolarmente organizzati, queste almeno sono le informazioni delle quali disponiamo.

E la mafia italiana investe in Albania?

Siamo valutando questa ipotesi. C'è stato segnalato qualche caso di imprenditoria criminale italiana che si è impiantata in Albania. Ovviamente non tutti coloro che investono in quel paese appartengono ad organizzazioni criminali, anzi gli investimenti possono rappresentare una forma di drenaggio all'immigrazione.

Le armi dove vengono trasportate? La guerra nella ex Jugoslavia ha alimentato questa «voce» del bilancio delle organizzazioni criminali?

Certamente quella è stata una delle rotte più importanti ed ora sono state svalgiate delle armerie. Ciò era già accaduto in passato in alcuni paesi dell'est. Sono stati assaltati depositi



di armi, e ciò mi impressiona molto. Queste armi potrebbero essere trasferite... si sono impossessati di kalashnikov, bombe a mano, si sono impadroniti di quantitativi abbastanza consistenti che potrebbe alimentare ulteriormente il mercato clandestino. Penso che la mafia italiana sia già ben riformata, ma tuttavia le mafie nel loro insieme operano su larga scala... Siamo insomma preoccupati, ciò che ci colpisce di più in questo momento sono i trasferimenti di sostanze stupefacenti, questi inizi di

coltivazione di droga che ci sono stati segnalati dai nostri organi investigativi, e ora stanno puntando sulla cocaina e non solo sulla marijuana, ed ora questo impossessamento di armi. Le nostre forze di polizia sono già state messe in allerta. Ma la vigilanza, a mio avviso, non va fatta solamente sulla costa, ma anche nell'interno. Queste persone non rimangono in Puglia ma si muovono su tutto il territorio. Il controllo deve avvenire anche nelle stazioni ferroviarie, autostrade.

COPPE EUROPEE. Da domani si riparte con l'Inter, poi tocca a Juventus e Fiorentina

Obiettivo Europa, si ricomincia da tre

STEFANO BOLDRINI

Rieccole: le Coppe europee. In settimana si riparte con il filotto di tre giorni dedicati, nell'ordine, a Coppa Uefa (martedì), Champions League (mercoledì) e Coppa delle Coppe (giovedì). Tre squadre italiane superstiti nei quarti di finale: i tempi delle vacche grasse sono passati. Un club per manifestazione: l'Inter nella Coppa Uefa, la Juventus nella Champions League, la Fiorentina nella Coppa delle Coppe. Per come vanno le cose in campionato non si può certo essere ottimisti: a conti fatti, è sempre la solita Juventus quella che dovrebbe fare la migliore figura.

A proposito di Juve. I conti tomano: in campo e nei bilanci. Prendiamo l'anticipo di campionato vinto sabato in scioltezza con il Vicenza. Mancavano cinque titolari dal nome importante (Peruzzi, Deschamps, Boscic, Zidane e Del Piero, senza dimenticare l'infortunato di lungo corso Conte). Ebbene, è finita 2-0. «Mancano in cinque? C'è posto per altri cinque». Bel modo di sdrammatizzare quello scelto alla vigilia dell'anticipo di campionato dal tecnico juventino Marcello Lippi: è il segno dei tempi che corrono nella Torino calcistica, sponda bianconera. Nessuno è insostituibile, tutti possono essere indifferentemente campioni e gregari, tutti possono essere ceduti: l'altro ieri Baggio, ieri Viali, oggi, forse Del Piero. Quel che conta è il bilancio. Sono in vista gli utili dopo gli anni delle mani bucate. Dal 1994 al 1996 i ricavi sono saliti in maniera vertiginosa: da 64 miliardi a 115. Il cuore porta dove si fanno affari: cioè, in Europa.

Esemplare, in tal senso, l'affermazione di Umberto Agnelli nella lunga intervista rilasciata a *L'Espresso* di questa settimana: «La partecipazione di due squadre per nazione alla Champions League non ha senso se non come primo passo verso un campionato europeo...». La Champions League garantisce, oggi, circa 40 miliardi di introiti «diretti» (biglietteria, sponsor e diritti televisivi). Non sono quantificabili quelli «indiretti» (merchandising), ma arriviamo, con facilità, a oltre 50 miliardi. Ecco perché la Juventus sta giocando con la fame in corpo in cam-

pionato e con prepotenza in Europa. L'importante è partecipare: alla Champions League. Ed è fondamentale vincere: scudetto (o secondo posto in campionato) oppure un'altra Champions League, purché, insomma, si resti in Europa e nel suo torneo più importante. In Europa il portafoglio si ingrossa, si dilata: non esiste l'applicazione di quel concetto di «mutualità» presente nel calcio italiano, dove contributi federali e proventi televisivi sono distribuiti a pioggia.

L'europeismo della Juventus è figlio dei soldi. E per questo aspettiamoci una Juve cannibale contro i norvegesi del Rosenborg, quelli che hanno eliminato il Milan, quelli che hanno fatto capire a Sacchi che i ritorni non sono sempre facili. In questa doppia sfida la Juventus è favorita. Il Rosenborg è squadra emergente nel panorama europeo, ma pur sempre di livello inferiore alla Juve. Rispetto a novembre, quando eliminò il Milan, i norvegesi hanno cambiato pelle: in nome degli affari e grazie al calcio-mercato senza limiti di tempo.

Inter e Fiorentina sfidano due club dal grande passato, ma dal mediocre presente. La squadra di Hodgson giocherà a Bruxelles, in casa di uno dei peggiori Anderlecht degli ultimi vent'anni. Eliminata dalla Coppa Italia e in grave ritardo in campionato (sette punti dalla Juventus), l'Inter non può far altro che aggrapparsi alla Coppa Uefa per salvare la stagione. Può eliminare i belgi, ma dell'Inter non bisogna mai fidarsi.

A Lisbona la Fiorentina giocherà due partite. La prima per se stessa, la seconda per Ranieri. Il tecnico è sull'orlo del licenziamento: una sconfitta in casa del Benfica potrebbe essere fatale. Dopo i trentacinque miliardi versati all'Everton per l'acquisto di Kanchelskis, Cecchi Gori vuole invece salvare la faccia: può farlo solo in Coppa delle Coppe. Il Benfica vive di ricordi in patria, ma all'estero ha ancora prestigio: può bastare e avanzare per mettere in difficoltà una Fiorentina senz'anima.



Il portiere dell'Inter Gianluca Pagliuca

Coppa Coppe, la «salvezza» per Benfica e Fiorentina

FRANCO DARDANELLI

FIRENZE. «Mal comune mezzo gaudio». Fiorentina e Benfica si somigliano molto nel loro cammino. In campionato un'amarazza dietro l'altra e tutte le ambizioni riposte nella Coppa delle Coppe che, a questo punto diventa l'unica ancora di salvezza di una stagione in chiaro-scuro. I portoghesi in questo campionato stanno vivendo uno dei momenti più grigi della loro prestigiosa storia. Il secondo posto in classifica non inganna. Perché sono ben 13 i punti che separano il Benfica dal Porto capolista, con lo Sporting Lisbona che insidia anche la seconda piazza, che significherebbe comunque Champions League. Crisi dunque. La più nera dei suoi novantatré anni di prestigiosa storia fatta di 27 scudetti, 2 coppe dei campioni, 26 coppe del Portogallo, 3 supercoppe nazionali. Ed è proprio per questo che il Benfica ripone tutte le ambizioni nella Coppa delle Coppe che fra l'altro manca nella bacheca della sala dei trofei dello stadio Da Luz.

Nel campionato in corso la panchina del Benfica ha cambiato più volte padrone. L'allenatore brasiliano Paulo Autuori, che la Fiorentina ha conosciuto nell'estate scorsa nelle due amichevoli, è stato esonerato. E dopo un breve periodo in cui la squadra è stata affidata a Mario Wilson, ecco Manuel José, proveniente dal Marittimo, nelle Isole Azzorre. Un tecnico caldeggiato dal direttore sportivo Antonio Oliveira, detto Toni. «Grazie» a lui, e alla sua politica che si è rivelata fallimentare, ecco che il Benfica ha perso Donizete, uno che poteva fare la differenza, tornato al Corinthians. Poi ha lasciato andare Helder al Coruna e Dimas alla Juventus. Per rinforzare le «aquile rosse» Toni ha perfezionato strada facendo gli acquisti del brasiliano Amaral (via Parma), dell'olandese Helder (Glenn) e dello svedese Pringle. Un flop, perché i tre, avendo già disputato coi loro club di provenienza competizioni europee, non potranno essere presenti giovedì (al pari di Kanchelskis fra i viola) contro la Fiorentina.

Il povero Manuel José sarà quindi costretto di fare necessità virtù. Per lui, abituato ai club senza pedigree, non è un problema. Ha «incassato» senza batter ciglio la cessione di Donizete e ha cominciato ad attingere a piene mani dal vivaio. Il primo esempio è il giovane Edgar che formerà il tandem offensivo con Joao Pinto. Giovedì il Benfica potrebbe schierare un 4-4-2 con il portiere belga Preud'Homme fra i pali, davanti a lui Calado e il marocchino Hadrioui esterni, la coppia centrale sarà composta da Jorge Soares e Pedro Henriquez, con Bermudez che sembra fuorigioco. A centrocampo Bruno Caires, Jamir, Gustavo e Valdo. In avanti Joao Pinto e Edgar. Infine i numeri. Fiorentina e Benfica (a parte le due amichevoli dell'agosto scorso) non si sono mai incontrate.

Champions League, Rosenborg profondamente rinnovato

Attenti all'«ammazza-Milan»

MICHELE RUGGIERO

TORINO. Sono mesi che Nils Arne Eggen si coccola una meravigliosa idea. Nulla di originale di per sé. Nel calcio è quasi di rigore fare scherzi alle squadre blasonate. Così, dopo aver castrato i sogni di rinascita a Sacchi, detto l'Arrigo, Eggen aspetta di divertirsi a spese di Marcello Lippi. Per i meno informati, Eggen è il cinquantaseienne allenatore del Rosenborg, meglio nota come la squadra «ammazza-Milan», quella che in un allucinante partita a San Siro, giocata come su un tavolo di autopsia, ha vivisezionato quello che restava della speranza del Cavalier Berlusconi e del suo Sancho, Galliani. A Trondheim, l'angolo di Norvegia che comincia a familiarizzare con i miracoli calcistici dopo quelli economici (è una delle città più ricche del paese), aspettano con curiosità il ritorno della squadra, volata a latitudini meno rigide. A Cipro, la squadra ha disputato la prima edizione dello «Scandinavian Master»,

un torneo riservato a 12 squadre, 4 norvegesi, altrettanti danesi e svedesi. Una trasferta compiuta all'indomani della vittoria nel campionato indoor di Norvegia, chiuso a Malvik, che ha confermato l'egemonia del Rosenborg. Campione incontrastato da alcune stagioni, la società non ha grossi fiori all'occhiello in campo internazionale. In passato, sul palcoscenico europeo ha vissuto una mezza stagione di gloria fino ai quarti di Coppa dei Campioni e in tempi recenti in Coppa Uefa, senza però mai legare il suo nome a grandi exploit. Sacchi, sotto questo profilo, si è rivelato davvero l'uomo della provvidenza. Nel giro di pochi mesi, però, la situazione è cambiata. Almeno sotto il profilo della rosa dei giocatori. La società ha immediatamente colto l'occasione per aumentare la liquidità, operando sul mercato. In un colpo solo, il libro paga è stato alleggerito dagli emolumenti di Steffen Iversen (ceduto al Tottenham) e di Bjorn Tore Kvarme (pas-

sato al Liverpool), ed altri ancora. In compenso, sono arrivati un difensore di fascia, André Bergdolmo, proveniente dal Lillestrøm, e un attaccante, Sigur Rushfeldt, acquistato dal Tromsø, che però non è ancora al meglio della condizione atletica, per i postumi di un infortunio. Se non dovesse recuperare per mercoledì prossimo, Eggen ha già in mente la soluzione Solvlett, centrocampista con spiccata tendenza offensiva da affiancare ad Harald Martin Bratbak, noto per la rete iniziale del 2-1 a San Siro. Per il resto, la squadra prevede davanti al portiere Jørn Jantfoll, il centrale Erik Hofun in coppia con Jon Olav Hjelde o Bjorn Otto Braagstam; sulle fasce, Bergdolmo è candidato a destra, Stale Stensaas a sinistra. In alternativa, è pronto Vegrad Heggem, il giustiziere del Milan, a destra e Bergdolmo sulla fascia opposta. A centrocampo, il Rosenborg si affida alla guida ferma del suo capitano Bent Skammelsrud, solitamente affiancato da Roar Strand.

Uefa, l'effetto Bosman ha indebolito il prestigioso club belga

Anderlecht, lavori in corso

DARIO CECCARELLI

MILANO. Come diceva il vecchio Liedholm, «difficile ma non impossibile». L'Anderlecht, domani avversaria dell'Inter in Uefa, non sembra un ostacolo insormontabile. Quarta in campionato, e penalizzata da un attacco non proprio esplosivo, la blasonata squadra belga non sta vivendo un momento felicissimo. Il suo problema, al di là degli alteri risultati in campionato, è stato quello di colmare l'emorragia di giocatori causata, nell'ultimo anno, dagli effetti della legge Bosman. In pochi mesi la squadra di Johan Boskamp ha subito una cura dimagrante che avrebbe stroncato un elefante. Dopo aver perso Crasson, Suray e Jbari (mandati via perché non avevano rinnovato il contratto), cui vanno aggiunte per gravi infortuni le defezioni di Weber e De Wilde, l'Anderlecht si è trovata con una sola punta di ruolo, il ghanese Preko, a far fronte ai vari impegni nazionali e internazionali. In questa situazione (lievemente

migliorata grazie ai buoni inserimenti offensivi del giovane nigeriano Obiorah) l'Anderlecht ha dovuto far buon viso a cattiva sorte affidandosi soprattutto alla solidità della difesa e del centrocampo. La difesa, in particolare, è tra le migliori del campionato. Ben protetta dal portiere De Vlieger (che ha rimpiazzato De Wilde passato allo Sporting Lisbona), tutto il reparto arretrato funziona come un orologio di precisione. Doll può essere impiegato sia al centro che a destra; il libero bosniaco Kataina, dopo qualche affanno iniziale, si è inserito con sufficiente autorità. Anche il ghanese Johnson, centravanti fino alla stagione scorsa, ha trovato una sua nuova dimensione difensiva centrale. Solo Babayaro, il fluidificante sinistro, non sta giocando ai suoi soliti livelli.

Ma i due giocatori più interessanti li troviamo a centrocampo: il primo è lo svedese Zetterberg, la centralina operativa della squadra, il secondo è

un giovane italo-belga, Walter Basseggio, 19 anni, nazionale dell'Under 21. Nato a Clabecq il 19 agosto 1978, Basseggio è di origini venete: i suoi nonni si trasferirono una cinquantina d'anni fa in Belgio. Tecnicamente dotato, e supportato da un fisico potente (cm 1,84 per 82 kg), Basseggio sostituirà Walem che ha firmato un contratto con l'Udinese.

Il compito dell'Inter non è proibitivo. Le tre Coppe vinte (più diversi finali) sono la testimonianza di una grande passato cui non è ancora subentrato un altrettanto prestigioso presente. Lo stesso presidente, Roger Vanden Stock, figlio del noto presidente Constant, è ben consapevole di muoversi in una situazione difficile. Di giocatori, in giro, ce ne sono tanti, ma di buoni talenti se ne contano pochi. E in attesa di rinforzare la prima linea, il presidente ha cercato di rafforzare la direzione tecnica ingaggiando, come allenatore per la prossima stagione, l'ex genovese René Vandereycken, attualmente sulla panchina del Molenbeek.

La strada per la libertà
Strange fruit

Da "Work Song" a "Sandino". Le grandi voci del jazz cantano le speranze, la rabbia, i desideri dei popoli di tutto il mondo. Un CD straordinario. Da non perdere.

CD + fascicolo in edicola a sole 15.000 lire l'Unità

BILLIE HOLIDAY

DUKE ELLINGTON

ART BLAKEY

CHARLES MINGUS

BUD POWELL

NINA SIMONE

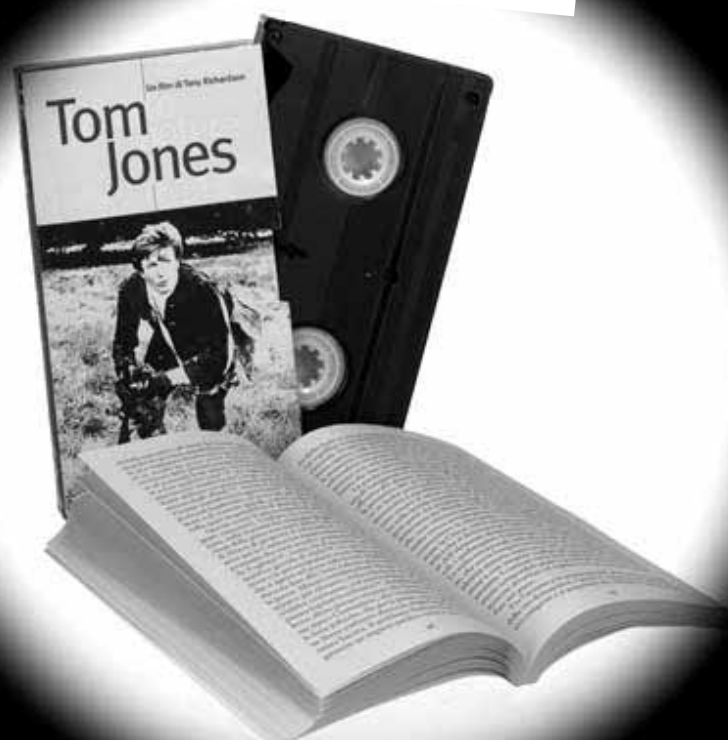
CHARLIE HADEN

JAZZ l'Unità

Cinema, & Letteratura, Videocassetta, + Libro. Solo con l'Unità.

A MARZO
L'UNITÀ DÀ
ANCORA DI PIÙ:
OGNI SABATO
UN FILM
CAPOLAVORO E
IL ROMANZO
CHE LO HA
ISPIRATO

IN REGALO



TRACCE



sabato 1 marzo **TOM JONES**

Il film ha vinto 4 premi Oscar ed è introvabile in videocassetta. Il libro, di Henry Fielding, è un capolavoro della letteratura inglese.

sabato 8 marzo **I DUELLANTI**

Dal regista di Blade Runner un grande film in costume: Harvey Keitel e Keith Carradine si sfidano in un duello assurdo che dura tutta la vita. Tratto da un bellissimo racconto di Joseph Conrad. Per la prima volta in videocassetta.

sabato 15 marzo **NOSFERATU**

Il principe della notte Isabelle Adjani e Klaus Kinski, la bella e il vampiro nella più sofisticata e affascinante versione cinematografica del mito di Dracula. In allegato il capolavoro che Bram Stoker scrisse proprio cent'anni fa.

sabato 22 marzo **IL DIARIO DI ANNA FRANK**

La versione cinematografica del celebre Diario diretta da George Stevens. E, in regalo, le lettere di Louise Jacobson, dal liceo di Auschwitz. Le storie senza tempo di due ragazze che hanno mantenuto, anche nell'orrore, il sorriso dell'innocenza.

sabato 29 marzo **PICNIC AD HANGING ROCK**

In Australia, durante una gita scolastica, scompaiono misteriosamente due ragazze e una maestra. Un thriller intrigante e raffinatissimo diretto dal poco più che esordiente Peter Weir. Dal romanzo (edito da Sellerio) di Joan Lindsay.

Il 6 marzo l'Unità cambia.

“ Un giornale
rigoroso e non noioso.
Che parli in modo
chiaro e semplice.
Che non alzi la voce.
Un giornale europeo
insomma.
Lo sto aspettando
da tempo. ”



TRACCE

l'Unità

Nasce il quotidiano che vi porta nel 2000.